

Brugsanvisning Varmepumpetumbler



Læs venligst brugsanvisningen inden opstilling, installation og ibrugtagning for at undgå skader på personer og produkt.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter tørretumbleren mod transportskader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted.

Bortskaffelse af et gammelt produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er ejerens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

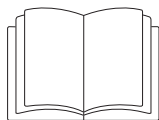
Miljøbeskyttelse	2
Råd om sikkerhed og advarsler	6
Betjening af tørretumbleren	18
Betjeningspanel	18
Betjeningspanelets funktionsmåde	19
Første ibrugtagning	21
Energispareråd	22
1. Korrekt tøjpleje	23
Vær allerede ved vask af tøjet opmærksom på følgende:	23
Tekstilerne forberedes til tørring	23
Behandlingssymboler	24
Tøjpleje ved brug af tørretumbleren	24
2. Tørretumbleren fyldes	25
3. Program vælges og startes	26
Programvalg	26
Skåne+ vælges (eventuelt)	27
Forvalg vælges (eventuelt)	28
Et program startes	28
4. Tøjet tages ud efter programslut	29
Programslut/Antikrøl	29
Tekstilerne tages ud	29
Forvalg	30
Programoversigt	31
Programforløb ændres	35
Rengøring og vedligeholdelse	36
Beholderen til kondensvand tømmes	36
Fnugfiltre	37
Synlige fnug fjernes	37
Fnugfiltre og luftføringsområde rengøres grundigt	38

Indhold

Sokkelfilter	39
Udtagning	39
Sokkelfilter rengøres	39
Klap til sokkelfilter	40
Varmeveksleren efterses	40
Sokkelfilter monteres	41
Duftflakon	43
Duftflakon sættes i	43
Duftflakon udskiftes	45
Småfejl udbedres	47
Kontrolvisninger og vejledninger	47
Utilfredsstillende tørreresultat	49
Andre problemer	50
Service / Garanti	52
Kontakt i tilfælde af fejl	52
Miele Service	53
Opstilling og tilslutning	56
Front	56
Bagside	57
Tørretumbleren transporteres	57
Tørretumbleren transporteres til opstillingsstedet	58
Opstilling	58
Tørretumbleren justeres	58
Ventetid efter opstilling	59
Ventilation	59
Før en senere transport	59
Yderligere opstillingsbetingelser	59
Kondensvandet afledes eksternt	60
Særlige tilslutningsforhold, der kræver en tilbageløbsventil	60
Afløbsslangen monteres	61
Eksempel: Afledning af kondensvand	61
Eltilslutning	64
Forbrugsdata	65
Tekniske data	66
Datablad til husholdningstørretumblere	67

Programmeringsfunktioner	69
Programmering	69
<i>P01</i> Tørretrin Bomuld	71
<i>P02</i> Tørretrin Strygelet	71
<i>P04</i> Forlænget afkølingstid	71
<i>P05</i> Summerlydstyrke	72
<i>P06</i> Tastelyd	72
<i>P07</i> Pinkode	72
<i>P08</i> Ledningsevne	73
<i>P11</i> Energispare-mode betjeningspanel	73
<i>P12</i> Energispare-mode tørretumbler	74
<i>P13</i> Memory	74
<i>P14</i> Antikrøl	74
Summer aktiveret <i>P19</i>	75
<i>P20</i> Visning Rens luftveje	75
<i>P23</i> Lysstyrke dæmpede sensortaster	75

Råd om sikkerhed og advarsler



- Læs venligst brugsanvisningen grundigt.

Denne tørretumbler overholder de foreskrevne sikkerhedsbestemmelser. U hensigtsmæssig brug kan dog medføre skader på personer og ting.

Læs venligst brugsanvisningen, inden tørretumbleren tages i brug. Den indeholder vigtige oplysninger om sikkerhed, brug og vedligeholdelse af tørretumbleren. Derved beskyttes personer, og skader på tørretumbleren undgås.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

- Denne tørretumbler er beregnet til anvendelse i private husholdninger eller på lignende opstillingssteder.
 - Denne tørretumbler er ikke beregnet til udendørs brug.
 - Anvend udelukkende tørretumbleren til husholdningsmæssige formål og kun til tørring af tøj vasket i vand, som ifølge vaskemærket er egnet til tørring i tørretumbler.
- Det er ikke tilladt at anvende tørretumbleren til andre formål. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået på grund af forkert brug eller betjening.

- ▶ Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene tørretumbleren sikkert, må ikke anvende den uden opsyn eller vejledning fra en ansvarlig person.

Børn i huset

- ▶ Børn under 8 år må ikke komme i nærheden af tørretumbleren, medmindre der holdes konstant opsyn med dem.
- ▶ Børn på 8 år eller derover må kun bruge tørretumbleren uden opsyn, hvis de er informeret om dens funktioner, så de kan betjene den korrekt, og hvis de forstår de farer, der kan opstå ved forkert betjening.
- ▶ Børn må ikke rengøre eller vedligeholde tørretumbleren uden opsyn.
- ▶ Hold altid øje med børn, der opholder sig i nærheden af tørretumbleren. Lad dem aldrig lege med tørretumbleren.

Råd om sikkerhed og advarsler

Teknisk sikkerhed

- ▶ Se venligst vejledningerne i afsnittene Opstilling og tilslutning og Tekniske data.
- ▶ Kontroller tørretumbleren for udvendige, synlige skader, inden den opstilles.
En beskadiget tørretumbler må ikke installeres og tages i brug.
- ▶ Inden tilslutning bør tørretumblerens tilslutningsdata (sikring, spænding og frekvens), der fremgår af typeskiltet, ubetinget sammenlignes med strømtilførslen på stedet. I tvivlstilfælde bør der rettes henvendelse til en elinstallatør.
- ▶ Pålidelig og sikker drift af tørretumbleren er kun sikret, når tørretumbleren er tilsluttet et offentligt elnet.
- ▶ Tørretumblerens elsikkerhed kan kun garanteres, når der er etableret forskriftsmæssig jordforbindelse. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller beskadiget jordforbindelse.
- ▶ Brug af sikkerhedsmæssige grunde aldrig forlængerledning (fare for overophedning og dermed brand).

- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele reservedele. Kun hvis dette overholdes, kan vi garantere, at de sikkerhedskrav, Miele stiller til sine produkter, opfyldes.
- ▶ Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre uforudselig risiko for brugeren, og Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader opstået som følge heraf. Reparationer bør kun foretages af en Miele-tekniker, da eventuelle skader ellers ikke er omfattet af Mieles garanti.
- ▶ Tilslutningsstikket skal altid være let tilgængeligt, så strømmen til tørretumbleren nemt kan afbrydes.
- ▶ Hvis nettilslutningsledningen er beskadiget, skal den udskiftes af en Miele-tekniker for at undgå fare for brugeren.
- ▶ I tilfælde af fejl eller ved rengøring og vedligeholdelse afbrydes tørretumbleren fra elnettet. Den er først fuldstændig afbrudt, når
 - ledningen er trukket ud af stikkontakten,
 - hovedafbryderen er slukket, eller
 - skruesikringen er skruet helt ud.

Råd om sikkerhed og advarsler

► Oplysninger vedrørende varmepumpe og kølemiddel:

Denne tørretumbler arbejder med et kølemiddel, som komprimeres i en kompressor. Kølemedlet, der i kompressoren opvarmes til en højere temperatur og gøres flydende, ledes i et lukket kredsløb gennem varmevekslerenheden, hvor kondenseringen via den forbistrømmende tørreluft finder sted.

 **Beskadigelse af tørretumbleren ved for tidlig ibrugtagning.**
Derved kan varmepumpen blive beskadiget.

Vent en time efter opstilling, inden tørretumbleren tages i brug.

- Brummelyde under tørreprocessen er normale på grund af varmepumpeteknikken. Tørretumblerens funktion påvirkes ikke heraf.
- Kølemedlet er ikke brændbart og ikke eksplosivt.
- Indeholder fluoriserede drivhusgasser. Hermetisk lukket.

Betegnelse på kølemiddel	R134a	R134a	R450A
Kølemiddelmængde	0,48 kg	0,30 kg	0,31 kg
Drivhuspotentiale i kølemiddel	1430 kg CO ₂ e	1430 kg CO ₂ e	605 kg CO ₂ e
Drivhuspotentiale i produkt	686 kg CO ₂ e	429 kg CO ₂ e	188 kg CO ₂ e
Se tørretumblerens typeskilt (på bagsiden af tørretumbleren) for relevante betegnelser, kølemiddelmængde samt drivhusgaspotentiale.			

- ▶ For at sikre tilstrækkelig lufttilførsel må luftspalten mellem tørretumblerens underside og gulvet ikke reduceres af sokkellister, højluvede tæpper el.lign.
- ▶ Inden for det område, tørretumblerens dør kan svinges op, må der ikke være en dør, der kan låses, en skydedør eller en dør med modsat hængsling.
- ▶ Denne tørretumbler må ikke anvendes på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe).
- ▶ Foretag ikke ændringer på tørretumbleren, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.
- ▶ På grund af specielle krav (fx mht. temperatur, fugtighed, kemisk holdbarhed, slidstyrke og vibration) er denne tørretumbler udstyret med en speciel pære, som kun må anvendes til det påtænkte formål. Den er ikke egnet til oplysning af rum. Udskiftning bør kun foretages af Miele Service.

Råd om sikkerhed og advarsler

Den daglige brug

- ▶ Tørretumbleren må ikke opstilles i et lokale, hvor der er risiko for frost. Selv temperaturer lige omkring frysepunktet påvirker tørretumblerens funktion. Frosset kondensvand i pumpen og i afløbsslangen kan medføre beskadigelser.
- ▶ Den maksimale fyldning er 8,0 kg (tørt tøj). Lavere kapaciteter i enkelte programmer fremgår af afsnittet Programoversigt.
- ▶ Risiko for brand!
Denne tørretumbler må ikke tilsluttes en automatisk afbryder (fx et automatikur eller et elanlæg med spidsbelastningsafbryder). Hvis tørreprogrammet afbrydes, inden afkølingsfasen er afsluttet, kan der være risiko for, at tøjet selvantændes.
- ▶ **Advarsel:** Vent med at slukke tørretumbleren, til tørreprogrammet er afsluttet. Hvis den slukkes før, skal tøjet straks tages ud og bredes ud, så varmen kan afgives.
- ▶ I mange programmer efterfølges opvarmningsfasen af en afkølingsfase for at sikre, at tøjet ikke ødelægges af for høj temperatur (fx for at undgå selvantændelse af tøjet). Først herefter er programmet slut.
Tag altid alt tøjet ud lige efter programslut.

- På grund af brandfare må tekstiler ikke tørres, hvis de
 - ikke er vaskede.
 - ikke er tilstrækkeligt rene og indeholder olie- eller fedtholdige rester (fx køkken- eller kosmetikklude med rester af spiseolie, olie, fedt eller creme). Hvis tekstilerne ikke er tilstrækkeligt rengjorte, er der risiko for brand ved selvantændelse, selv efter afslutning af tørreprocessen og når tøjet er taget ud af tørretumbleren.
 - indeholder brandfarlige rengøringsmidler eller rester af acetone, alkohol, benzin, petroleum, kerosen, pletfjerner, terpentin, voks, voksfjerner eller kemikalier (fx på mopper, gulvklude og aftørningsklude).
 - har pletter af hårspray, neglelakfjerner eller lignende rester.

Vask derfor tekstiler med sådanne kraftige tilsmudsninger særlig grundigt: Anvend ekstra vaskemiddel, og vælg en høj temperatur. I tvivlstilfælde bør tekstilerne vaskes flere gange.

- Fjern alle genstande fra lommerne (fx lightere og tændstikker).

Råd om sikkerhed og advarsler

- ▶ På grund af brandfare må tekstiler eller andre produkter ikke tørres,
 - hvis der er anvendt industrielle kemikalier, fx ved kemisk rensning.
 - hvis de overvejende indeholder skumgummi, gummi- eller gummi-lignende dele. Det kan fx dreje sig om produkter af latexskumgummi, badehætter, vandtætte tekstiler, gummierede produkter og tøjstykker eller hovedpuder med skumgummitotter.
 - hvis de indeholder dunfyld og er beskadiget (fx puder eller jakker). Hvis fyldet falder ud i tørretumbleren, kan der opstå brand.
- ▶ Luk døren efter brug. Derved forhindres, at
 - børn kravler ind i tørretumbleren eller gemmer ting i den.
 - husdyr kravler ind i tørretumbleren.
- ▶ Man bør ikke støtte eller læne sig op ad døren. Tørretumbleren kan tippe.
- ▶ Fnugfiltrene skal renses efter hver tørring!
- ▶ Fnugfiltrene og sokkelfilteret skal tørres, når de er rengjort med vand. Våde filtre kan medføre funktionsforstyrrelser!

► Denne tørretumbler må aldrig anvendes uden eller

- med beskadigede fnugfiltre
- med beskadiget sokkelfilter.

Tørretumbleren kan blive tilstoppet af fnug, hvilket kan medføre beskadigelse!

► Ved ekstern afledning af kondensvand skal afløbsslangen sikres mod at glide ned, fx hvis den hænges over en håndvask. Ellers kan slangen glide ned, og det udstømmende kondensvand kan forårsage skader.

► Kondensvand er ikke drikkevand. Det er sundhedsskadeligt for både mennesker og dyr.

► Det lokale, hvor tørretumbleren er opstillet, bør altid holdes frit for støv og fnug.

Smudspartikler i den indsugede køleluft kan med tiden tilstoppe varmeveksleren.

► Tørretumbleren må aldrig oversprøjtes med vand.

► Skyllemiddel og lignende produkter skal anvendes i overensstemmelse med anvisningerne fra producenten af midlerne.

Råd om sikkerhed og advarsler

Anvendelse af duftflakon (ekstraudstyr)

- ▶ Kun den originale Miele-duftflakon må anvendes.
- ▶ Gem originalemballagen, da duftflakonen bør opbevares i denne.
- ▶ Advarsel: Der kan løbe duftstof ud! Hold duftflakonen eller filteret med påmonteret duftflakon lige. Duftflakonen må ikke lægges ned eller vippes.
- ▶ Duftstof, der måtte være løbet ud, bør straks tørres op med en sugende klud: Fra gulvet, fra tørretumbleren, fra tørretumblerdele (fx fnugfilteret).
- ▶ I tilfælde af kropskontakt med duftstof, der er løbet ud: **Hud** vaskes grundigt med vand og sæbe. **Øjne** skylles i mindst 15 minutter med rent vand. Ved indtagelse skylles **munden** grundigt med rent vand. Søg læge i tilfælde af øjenkontakt eller indtagelse!
- ▶ Tøj, der kommer i kontakt med duftstof, der er løbet ud, bør straks skiftes. Tøj og/eller klude rengøres grundigt med rigeligt vand og vaskemiddel.
- ▶ Der er risiko for brand eller for beskadigelse af tørretumbleren, hvis følgende ikke overholdes:
 - Fyld aldrig selv duftstof i flakonen.
 - Anvend aldrig en defekt duftflakon.
- ▶ Anvend aldrig den tomme duftflakon til andre formål, og bortskaf den med husholdningsaffaldet.
- ▶ Vær desuden opmærksom på de informationer, der er vedlagt duftflakonen.

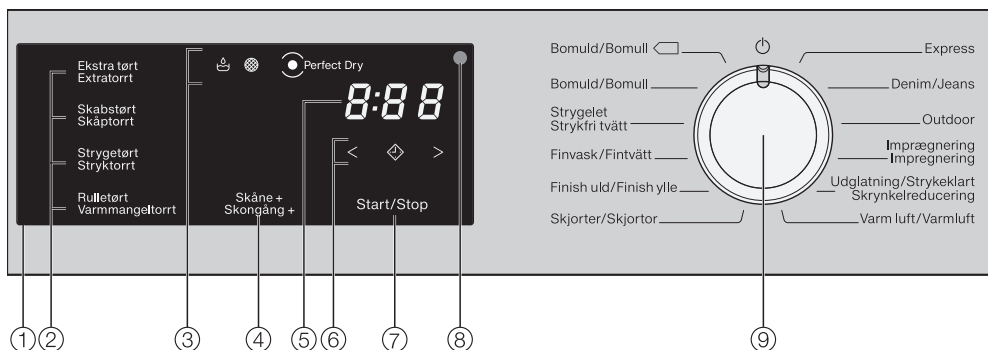
Tilbehør

- ▶ Der må kun monteres tilbehør, der udtrykkeligt er godkendt af Miele. Hvis andre dele monteres, bortfalder kravene om garanti og/eller produktansvar.
- ▶ Miele tørretumblere og Miele vaskemaskiner kan opstilles som vask-/tørresøjle. Til dette formål kan der som ekstraudstyr købes et sammenbygningsbeslag. Sammenbygningsbeslaget skal passe til de pågældende modeller.
- ▶ Sørg for, at Miele-soklen, der kan købes som ekstraudstyr, passer til den pågældende tørretumbler.

 Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi ovenstående råd om sikkerhed og advarsler ikke er blevet fulgt.

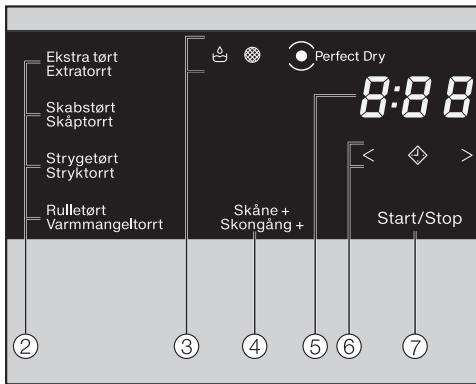
Betjening af tørretumbleren

Betjeningspanel



- ① **Betjeningsfelt**
- ② **Sensortaster til tørretrinnene**
- ③ **Kontrollamper**   
Lyser alt efter behov
- ④ **Sensortast *Skåne+***
Til skånsom tørring
- ⑤ **Tidsdisplay**
Til visning af programtiden
- ⑥ **Sensortaster** <  >
Til valg af tid
- ⑦ **Sensortast *Start/Stop***
Til programstart/-afbrydelse
- ⑧ **Optisk interface**
Bruges af Miele Teknisk Service
- ⑨ **Programvælger**
Til programvalg og slukning af tørretumbleren. Tørretumbleren tændes ved valg af program og slukkes ved indstilling af programvælgeren på .

Betjeningspanelets funktionsmåde



Sensortasterne ②, ④, ⑥ og ⑦ reagerer ved berøring med fingerspidserne. Et valg kan foretages, så længe der er lys i den pågældende sensortast.

Kraftigt lysende sensortast betyder:
Aktuelt valg

Dæmpet lysende sensortast betyder:
Valg muligt

② Sensortaster til tørretrinnene

Efter valg af et tørretrinsprogram med programvælgeren lyser det foreslåede tørretrin.

De tørretrin, der kan vælges, lyser med dæmpet styrke.

③ Kontrollamper

- lyser, når kondensvandbeholderen skal tømmes.
- lyser, når sokkelfilteret skal rengøres.
- **Perfect Dry**
Perfect Dry-systemet måler restfugtigheden i tøjet i tørretrinsprogrammerne og sørger dermed for en præcis tørring.
Denne kontrollampe . . .
. . . blinker efter programstart, indtil programtiden er beregnet og slukker.
. . . lyser, når tørretrinnet er nået mod slutningen af programmet.
. . . forbliver slukket i følgende programmer: *Finish uld*, *Varm luft*.

④ Sensortast Skåne+

Til tørring af temperaturfølsomme tekstiler med symbolet . Ved berøring lyser *Skåne+* kraftigt.

I nogle programmer er *Skåne+* altid aktiv (lyser) eller ikke aktiv (lyser ikke).

Betjening af tørretumbleren

⑤ Tidsdisplay

Den resterende programtid vises i timer og minutter.

De fleste programmets programtid kan variere, hvilket kan medføre tidsspring. Tiden afhænger bl.a. af tøjmengden, tøjtypen og restfugtigheden i tøjet. Den intelligente elektronik tilpasser sig herfter og bliver mere og mere præcis.

⑥ Sensortaster < >

– 

Efter berøring af sensortast  vælges en senere programstart (Forvalg). Ved valg lyser  kraftigt.

– < >

Ved berøring af sensortast < eller > vælges tiden for den udskudte starttid eller programtiden for programmet *Varm luft*.

⑦ Sensortast Start/Stop

Ved berøring af sensortast *Start/Stop* startes det valgte program, eller et startet program afbrydes. Sensortasten lyser blinkende, så snart et program kan startes, og lyser konstant efter programstart.

Beskyttelsesfolie og mærkater fjernes

- Fjern
 - beskyttelsesfolien fra døren
 - alle mærkater (hvis der er nogen) fra forsiden og toppladen.

 Mærkater, der kan ses, når døren åbnes (fx typeskiltet), må ikke fjernes!

Efter opstilling

 Tørretumbleren skal opstilles og tilsluttes korrekt inden første ibrugtagning. Hvis transporten ikke er foregået som beskrevet i afsnittet Opstilling og tilslutning, skal tørretumbleren stå stille i ca. 1 time, inden den tilsluttes.

Første ibrugtagning gennemføres som beskrevet i denne brugsanvisning

- Læs afsnittene 1. Korrekt tøjpleje og 2. Tørretumbleren fyldes.
- Derefter kan tørretumbleren fyldes, og et program kan vælges som beskrevet i afsnittet 3. Program vælges og startes.

Energispareråd

Unødigt forlænget tørretid og forøget energiforbrug kan undgås på følgende måder:

- Lad tøjet centrifugere ved højeste centrifugeringshastighed i vaskemaskinen. Hvis tøjet fx centrifugeres ved 1600 omdr./min. i stedet for 1000 omdr./min., spares der ca. 20% energi og tid.
- Udnyt altid hele tromlens kapacitet i det pågældende program. Herved bruges der mindst mulig energi set i forhold til den samlede tøjmængde.
- Sørg for, at rumtemperaturen ikke er for høj. Hvis der er andre varmeafgivende produkter i rummet, skal der sørges for tilstrækkelig udluftning, eller sluk evt. de pågældende produkter.
- Rens fnugfiltrene i døråbningen efter hver tørring.

Vejledning vedrørende rensning af fnugfiltrene og sokkelfilteret findes i afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.

- Udnyt så vidt muligt de laveste strømtakster ved tidsvariable takster. Oplysninger om strømtaksterne kan fås hos energiforsyningsselskabet. Funktionen Forvalg kan anvendes hertil: Der kan vælges et tidspunkt for, hvornår tørreprocessen automatisk skal starte inden for de næste 24 timer.

Vær allerede ved vask af tøjet opmærksom på følgende:

- Vask tekstiler med kraftige tilsmudsninger særligt grundigt: Anvend tilstrækkeligt vaskemiddel, og vælg en høj temperatur. I tvivlstilfælde bør tekstilerne vaskes flere gange.
- Tør ikke drivvåd tøj i tørretumbleren. Lad tøjet centrifugere ved højeste centrifugeringshastighed i vaskemaskinen. Jo højere centrifugeringshastigheden er, jo mere energi og tid kan der spares ved tørringen.
- Vask nye, kulørte tekstiler separat før første tørring, og tør dem ikke sammen med lyst tøj, da de kan smitte af (også på plastdele i tørretumbleren). De kan endvidere fnugge på det øvrige tøj.
- Stivede tekstiler kan ligeledes tørres i tørretumbler. For at opnå den optimale appretureffekt skal der imidlertid doseres dobbelt mængde stivelse.

Tekstilerne forberedes til tørring

 Risiko for beskadigelse af tekstilerne på grund af fremmedlegemer. Fremmedlegemer kan smelte, brænde eller eksplodere. Fjern alle fremmedlegemer fra tekstilerne (fx vaskebolde og lightere)!

 Brandfare på grund af forkert anvendelse og betjening.

Tekstilerne kan brænde og beskadige tørretumbleren og omgivelserne. Læs og følg venligst anvisningerne i afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler.

- Sorter tekstilerne efter tråd- og stoftype, størrelse, behandlingssymboler og ønsket tørringsgrad.
- Kontroller, om tekstilernes/tøjets sømme og syninger er intakte. Hermed kan det undgås, at fyld falder ud af tekstilerne. Risiko for brand ved tørring.
- Løsn tekstilerne.
- Luk bælt, og bind forklædebånd og lign.
- Luk dyne- og hovedpudebetræk, så der ikke kan komme små stykker tøj ind i dem.
- Luk hægter etc.
- Åbn jakker og lange lynlåse, så tøjet gennemtørres ensartet.
- Sy bh-bøjler, der har løsnet sig, fast, eller fjern dem.
- Reducer i ekstreme tilfælde fyldningsmængden. Krøllingen af strygelette tekstiler øges i takt med, at fyldningsmængden øges. Dette gælder især sarte tekstiler (fx skjorter, bluser).

1. Korrekt tøjpleje

Behandlingssymboler

Tørring	
	Normal/højere temperatur
	Reduceret temperatur: Vælg <i>Skåne+</i> (til sarte tekstiler)
	Tåler ikke tørring i tørretumbler
Strygning og rulning	
	Meget høj temperatur
	Høj temperatur
	Lav temperatur
	Tåler ikke strykning/rulning

- Uld og uldblandinger har tendens til at filtrere og krybe. Disse bør derfor udelukkende tørres på programmet *Finish uld*.
- T-shirts, undertøj etc. kryber ofte, første gang de vaskes. For at undgå at de kryber yderligere, bør de derfor ikke tørres ved for høje temperaturer. Køb evt. T-shirts etc. et eller to numre for store.
- Reducer tøjmengden, og vælg *Skåne+* til tekstiler, der er særligt temperaturløslomme og har tendens til at krølle.

Tøjpleje ved brug af tørretumbleren

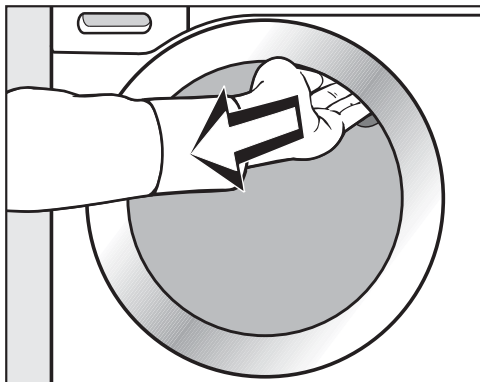
Læs venligst afsnittet Programoversigt.
Heraf fremgår alle programmer og fyldningsmængder.

- Vær opmærksom på tromlens maksimale kapacitet for det pågældende program. Herved bruges der mindst mulig energi set i forhold til den samlede tøjmenge.
- Vælg et tørretrin efter behov, fx . . .
... *Skabstørt*, hvis tøjet skal lægges sammen og på plads efter tørringen.
... *Rulletørt*, hvis tøjet skal behandles, fx rulles, efter tørringen.
- Ren lærred må kun tørres i tørretumbler, hvis det fremgår af behandlingssymbolet i tøjet. Lærred kan blive hårdt.

2. Tørretumbleren fyldes

 **Læs først afsnittet 1. Korrekt tøjpleje.**

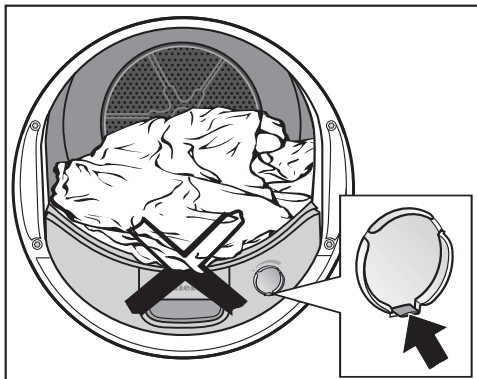
Døren åbnes



- Tag fat i dørgrebet, og åbn døren.
- Læg tøjet i tørretumbleren. Det skal løsnes godt, inden det lægges i.

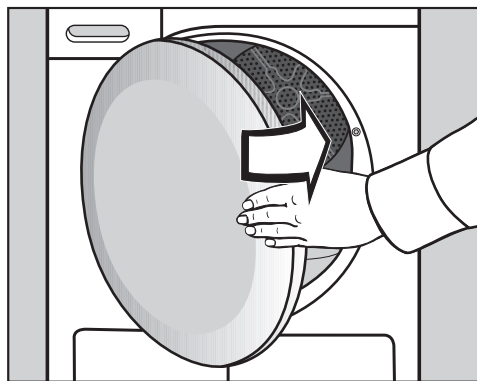
 Overfyld aldrig tromlen. Overfyldning giver kraftigt slid på tøjet, forringer tørreresultatet og bevirker som regel, at tøjet bliver mere krøllet.

 Sørg for, at der ikke kommer tøj i klemme, når døren lukkes. Der kan opstå skader på tøjet!



Ved tørring uden duftflakon: Lasken på skyderen skal være skubbet helt nedad (pil).

Døren lukkes

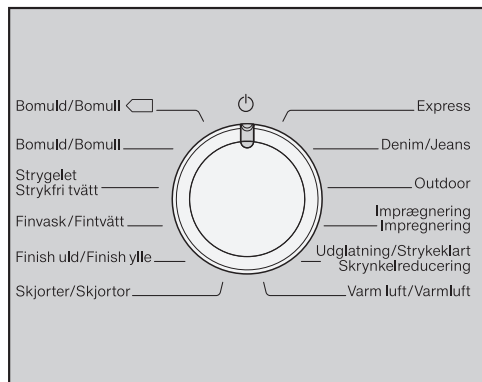


- Luk døren med et let tryk.

3. Program vælges og startes

Programvalg

Tørretumbleren tændes ved valg af program og slukkes ved indstilling af programvælgeren på .



- Drej programvælgeren.

Desuden kan et tørretrin lyse, og der vises tider i tidsdisplayet.

Tørretrinsprogrammer

- **Bomuld, Strygelet, Finvask, Ekspres, Skjorter, Denim, Outdoor, Udglatning**

Efter valg af et af disse programmer kan tørretrinnet ændres.

Ekstra tørt
Extratorrt

Skabstørt
Skåptorrt

Strygetørt
Stryktorrt

Rulletørt
Varmmangeltorrt

- Berør sensortasten med det ønskede tørretrin, som herefter lyser kraftigt.

I programmerne *Bomuld* og *Ekspres* kan alle tørretrin vælges. I de øvrige programmer kan kun nogle af tørretrinene vælges.

3. Program vælges og startes

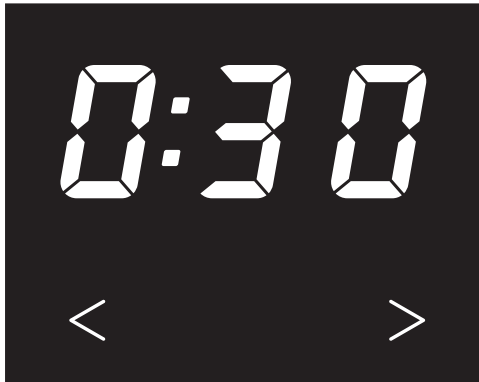
Andre og tidsstyrede programmer

- **Bomuld** , **Finish uld**, **Imprægnering**

Tørregraden/programtiden fastlægges automatisk af tørretumbleren og kan ikke ændres.

– **Varm luft**

Tiden kan vælges i 10-minutters-trin:
Fra 0:20 minutter til 2:00 timer.



- Berør sensortasten > eller < en eller flere gange, indtil den ønskede programtid lyser i tidsdisplayet.

Skåne+ vælges (eventuelt)

Sarte tekstiler (med behandlingssymbolet , fx af akryl) tørres med lavere temperatur og længere programtid.

- Berør sensortasten **Skåne+**, som derefter lyser kraftigt.
- **Skåne+** kan vælges i disse programmer:
 - *Bomuld*
 - *Strygelet*
 - *Skjorter*
 - *Denim*
 - *Varm luft*
- Ved *Finvask*, *Udglatning*, *Outdoor* er **Skåne+** altid aktiv/kan ikke fravælges.

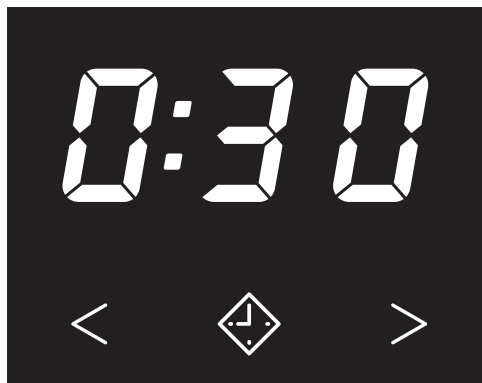
3. Program vælges og startes

Forvalg vælges (eventuelt)

Med Forvalg kan programstarten udskydes: Fra 0:30 minutter til 24h (timer).

Men: Forvalg er ikke mulig i kombination med *Varm luft*.

Yderligere oplysninger findes i afsnittet Forvalg.



■ Berør sensortasten .

 lyser kraftigt.

■ Berør sensortasten > eller < en eller flere gange, indtil den ønskede forvalgstid lyser i tidsdisplayet.

Et program startes

■ Berør den blinkende sensortast *Start/Stop*.

Start/Stop lyser.

Bemærk:

- Kontrollampen *Perfect Dry* blinker/lyser kun i tørretrinsprogrammerne (se også afsnittet Betjening af tørretumbleren).
- Tørretumbleren registrerer restfugtigheden i tøjet og beregner derudfra den nødvendige programtid. Hvis der kun fyldes lidt eller tørt tøj i tørretumbleren, vil dette blive tørret/luftet med faste tidsintervaller. I så fald lyser *Perfect Dry* ikke ved programslut.

 Undgå at overtørre tøjet. Ellers opstår der unødigt slid på tøjet!

Energibesparelse:

Efter 10 min. slukker lyset i displayelementerne, og sensortast *Start/Stop* lyser blinkende.

■ Berør sensortasten *Start/Stop* for at aktivere displayelementerne igen (har ingen indflydelse på et igangværende program).

4. Tøjet tages ud efter programslut

Programslut/Antikrøl

Programslut: 0:00 lyser, og sensortasten *Start/Stop* lyser ikke længere.

Efter programslut tilkobles Antikrøl i maks. 2 timer. Antikrøl aktiveres ikke i programmet *Finish uld*.

Se afsnittet Programmeringsfunktioner - *PI4* Antikrøl.

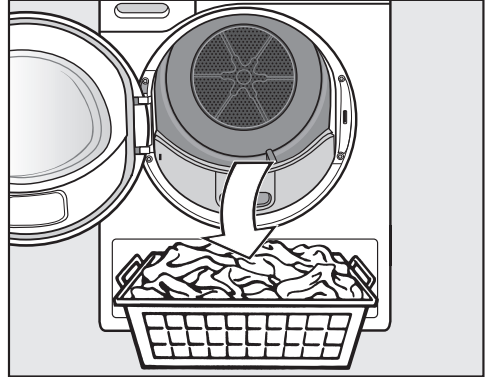
Energibesparelse

- 10 minutter efter programslut begynder sensortasten *Start/Stop* at lyse blinkende, og lyset i displayelementerne slukker.
- Tørretumbleren slukker automatisk 15 minutter efter afslutning af Antikrøl (15 minutter efter afslutning af et program uden Antikrøl).

Tekstilerne tages ud

Åbn først døren, når tørreprocessen er slut. Ellers tørres tekstilerne ikke helt og afkøles ikke korrekt.

- Tag fat i dørgrebet, og åbn døren.



- Tag tekstilerne ud.

Eventuelle glemte tekstiler kan blive beskadiget af overtørring.
Tag altid alle tekstiler ud af tromlen.

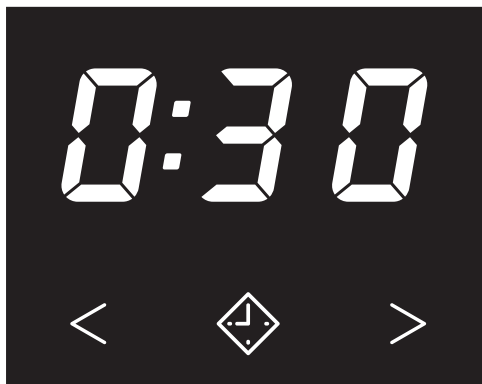
- Stil programvælgeren på .
- Fjern fruggene fra de to frugfiltre i døråbningen, se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse - Frugfiltre.
- Luk døren med et let tryk.
- Tøm beholderen til kondensvand.

Tromlelys

Tromlen oplyses, så der ikke overses noget tøj, når tørretumbleren tømmes. Tromlelyset slukker automatisk (energibesparende).

Forvalg

Valg



- Berør sensortasten .
-  lyser kraftigt.
- Berør sensortasten > eller < en eller flere gange, indtil den ønskede forvalgstid lyser i tidsdisplayet.
- Indstillingen foretages i trin a 30 minutter fra 0:30 (minutter) til 10h (timer) og derefter i trin a 1 time op til 24h.
- Når fingeren holdes på sensortasten > eller <, tæller tiden løbende opad eller nedad.
- Hvis sensortasten  berøres igen, slettes den valgte tid.

Start

- Berør sensortasten *Start/Stop*.
- *Start/Stop* og  lyser.
- Sensortasterne < > lyser ikke længere.
- Forvalg tæller ned til programstart i trin a 1 time indtil 10h før programstart og derefter i trin a 1 minut indtil programstart.

- Indtil programstart drejer tromlen kortvarigt rundt en gang i timen (for at reducere krølning).

Ændring

- Berør sensortasten *Start/Stop*.
- Tiden kan ændres med sensortasterne < >.
- Berør sensortasten *Start/Stop*, så forvalgstiden kører videre.

Tøj efterfyldes/tages ud

- Døren kan åbnes, hvorefter der kan lægges mere tøj i eller tages tøj ud af tørretumbleren.
- Alle programindstillinger bibeholdes.
- Tørretrinnet kan om ønsket ændres igen.
- Luk døren.
- Berør sensortasten *Start/Stop*, så forvalgstiden kører videre.

Afbrydelse

- Drej programvælgeren hen på  for at slukke tørretumbleren.

Programoversigt

Bomuld  **		Maks. 8,0 kg*
Tekstiltype	Normalt vådt bomuldstøj som beskrevet under <i>Bomuld Skabstørt</i> .	
Bemærk	– Der tørres kun <i>Skabstørt</i>. – Programmet <i>Bomuld</i>  er mht. energiforbrug det mest effektive til tørring af normalt vådt bomuldstøj.	
Bomuld		Maks. 8,0 kg*
Ekstra tørt, Skabstørt		
Tekstiltype	Tekstiler, der består af et eller flere lag bomuld: T-shirts, undertøj, babytøj, arbejdstøj, jakker, tæpper, forklæder, kitler, frottéhåndklæder/-badehåndklæder/-badekåber, sengelinned.	
Bemærk	– Vælg <i>Ekstra tørt</i> til forskelligartede, tykke tekstiler, der består af flere lag. – T-shirts, sweatshirts, undertøj, babytøj etc. må ikke tørres på programmet <i>Ekstra tørt</i>. Der er risiko for, at tøjet kryber.	
Strygetørt, Rulletørt		
Tekstiltype	Tekstiler af bomuld eller lærred, der skal efterbehandles: Duge, sengelinned, stivede tekstiler.	
Bemærk	Rulletøj rulles sammen, indtil det skal rulles, så det forbliver fugtigt.	
Strygelet		Maks. 4,0 kg*
Skabstørt, Strygetørt		
Tekstiltype	Strygelette tekstiler af syntetiske stoffer, bomuld eller blandingsstoffer: Arbejdstøj, kitler, pullovere, kjoler, bukser, duge, strømper.	

* Vægt på tørt tøj

** Oplysning til testinstitutter:

Testprogram iht. forordning 392/2012/EU vedr. energimærkning if. normen EN 61121

Programoversigt

Finvask		Maks. 2,5 kg*
Skabstørt, Strygetørt		
Tekstiltype	Sart tøj med behandlingssymbolet  af syntetiske stoffer, blandingsstoffer, kunstsilke eller strygefri bomuld, fx skjorter, skjortebluser, dameundertøj og tøj med applikationer.	
Bemærk	Tørring med minimal krølning: Fyld mindre tøj i tørretumbleren.	
Finish uld		Maks. 2,0 kg*
Tekstiltype	Tekstiler af uld og uldblandinger: Pullovere, strikjakker, strømper.	
Bemærk	– Tekstiler af uld "løsnes" hurtigt, men bliver ikke færdigtørret. – Tag tekstilerne ud straks efter programslut.	
Skjorter		Maks. 2,0 kg*
Skabstørt, Strygetørt		
Tekstiltype	Skjorter, skjortebluser	
Ekspres		Maks. 4,0 kg*
Ekstra tørt, Skabstørt, Strygetørt, Rulletørt		
Tekstiltype	Ikke-sarte tekstiler til programmet <i>Bomuld</i> .	
Bemærk	Kortere programtid.	

* Vægt på tørt tøj

Programoversigt

Denim		Maks. 3,0 kg*
Skabstørt, Strygetørt		
Tekstiltype	Al denim: Bukser, jakker, nederdele, skjorter.	
Outdoor		Maks. 2,5 kg*
Skabstørt, Strygetørt		
Tekstiltype	Udendørsbeklædning af materiale, der tåler tørring i tørretumbler.	
Imprægnering		Maks. 2,5 kg*
Skabstørt		
Tekstiltype	Til tørring af tørreegnede tekstiler, fx mikrofiber-, ski- og udendørsbeklædning, fin tyk bomuld (poplin), duge.	
Bemærk	– Dette program indeholder en ekstra fikseringsfase til imprægneringen. – Imprægnerede tekstiler må kun behandles med imprægneringsmiddel med påskriften "egnet til membrantekstiler". Disse midler er baseret på fluorkemiske forbindelser. – Tør aldrig tekstiler, der er imprægneret med paraffinholdige midler! Risiko for brand!	

* Vægt på tørt tøj

Programoversigt

Udglatning		Maks. 1,0 kg*
Skabstørt, Strygetørt		
Tekstiltype	– Bomuld eller lærred – Strygelette tekstiler af bomuld, blandingsstoffer eller syntetiske stoffer, fx bomuldsbukser, anorakker, skjorter.	
Bemærk	– Program til reducere af krølfolder efter forudgående centrifugering i vaskemaskine. – Også velegnet til tørt tøj. – Tag tøjet ud straks efter programslut.	
Varm luft		Maks. 8,0 kg*
Tekstiltype	– Eftertørring af tekstiler, der består af flere lag, som tørres uensartet: Jakker, puder, soveposer og andre meget store tekstiler. – Tørring af enkelte tøjstykker: Badehåndklæder, badetøj, karklude og viskestykker.	
Bemærk	Vælg ikke den længste tørretid fra starten. Man bør prøve sig frem for at finde den bedste tid.	
Tip	Anvend programmet <i>Varm luft</i> til at fjerne eller reducere uønsket lugt i rent bomuldstøj (programtid: 1/2-1 time). Opfriskningseffekten øges, hvis tøjet fugtes, inden det luftes, og ved anvendelse af duftflakon (ekstraudstyr). Hvis tøjet indeholder syntetiske stoffer, er lugtreduceringen mindre effektiv.	

* Vægt på tørt tøj

Det er ikke længere muligt at vælge et andet program (sikring mod ændring ved en fejltagelse).

Hvis programvælgerens indstilling ændres, lyser , indtil det oprindelige program indstilles.

Undtagelse: Tørretumbleren slukkes ved indstilling af programvælgeren på .

For at kunne vælge et andet program skal det igangværende program stoppes.



Vær opmærksom på, at der kan strømme meget varm vanddamp ud, når døren åbnes.

Et program afbrydes, og et andet program vælges

- Berør sensortasten *Start/Stop*.

Tøjet afkøles, hvis en vis tørretid og tørretemperatur er nået.

Hvis *Start/Stop* i mellemtiden berøres igen, lyser .

- Drej programvælgeren hen på  for at slukke tørretumbleren.
- Et nyt program kan nu vælges og startes.

Tekstiler efterfyldes eller tages ud

- Berør sensortasten *Start/Stop*.

Tekstilerne afkøles, hvis en vis tørretid og tørretemperatur er nået.

Hvis sensortast *Start/Stop* berøres igen imens, lyser .



Fare for forbrænding ved berøring af varme tekstiler eller tørretumblertrømlen.

Man kan brænde sig.

Lad tekstilerne køle af, og tag dem forsigtigt ud.

- Der kan nu fyldes flere tekstiler i tørretumbleren, eller dele kan tages ud.

- Luk døren.

Programmet fortsættes:

(vælg evt. først tørretrin)

- Berør sensortasten *Start/Stop*.

Programtid

Ændringer i programforløbet kan medføre tidsspring i tidsdisplayet.

Rengøring og vedligeholdelse

Beholderen til kondensvand tømmes

Det kondensvand, der dannes under tørringen, opsamles i beholderen til kondensvand.

Tøm beholderen til kondensvand efter hver tørring!

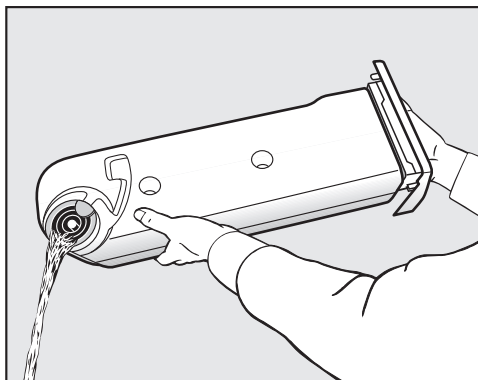
Når beholderen til kondensvand er fuld, lyser ☹.

☹ slukkes: Åbn og luk døren, mens tørretumbleren er tændt.

⚠ Risiko for beskadigelse af døren og gribepanelet, når kondensvand-beholderen trækkes ud.

Døren og gribepanelet kan blive beskadiget.

Luk altid døren helt.

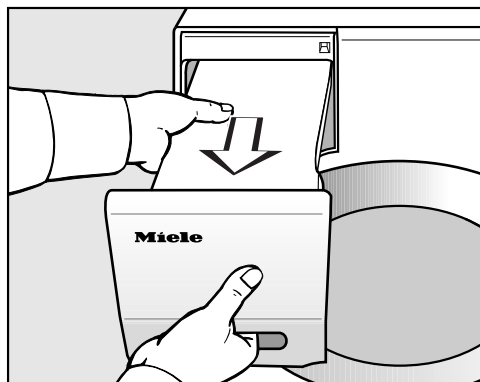


- Tøm beholderen til kondensvand.
- Skub beholderen til kondensvand ind i tørretumbleren igen.

Sundhedsrisiko for både mennesker og dyr.

Kondensvand må ikke drikkes.

Kondensvand kan fx anvendes i dampstrygejern eller luftrensere. Kondensvandet bør dog hældes gennem et finfilter eller et kaffefilter. Derved bliver helt små fnug, der måske ellers ville kunne anrette skade, filtreret fra.



- Træk kondensvandbeholderen helt ud.
- Beholderen til kondensvand skal bæres vandret, så der ikke løber vand ud. Tag fat i gribepanelet og i den anden ende af beholderen.

Fnugfiltre

Tørretumbleren har 2 fnugfiltre i døråbningen: Det øverste og det nederste fnugfilter opfanger de fnug, der løsner sig fra tøjet under tørringen.

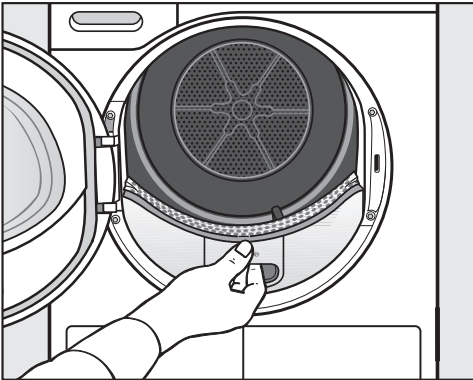
Synlige fnug fjernes

Fjern fnuggene efter hvert tørreprogram.

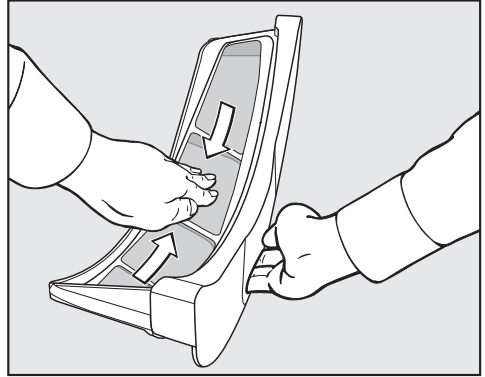
Tip: Fnuggene kan fjernes med en støvsuger.

■ Åbn døren.

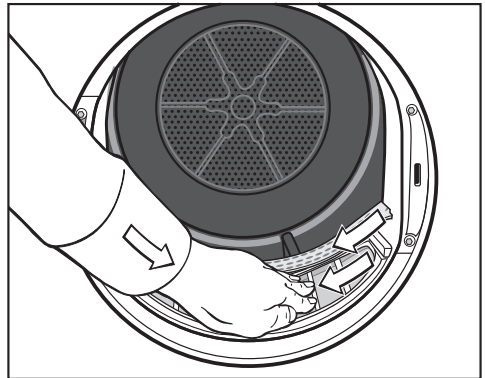
⚠ Duftflakonen (hvis anvendt) skal tages ud først. Se afsnittet Duftflakon.



■ Træk det øverste fnugfilter ud fremefter.



■ Fjern fnuggene (se pile) . . .



■ . . . fra fnugfiltrenes flader.

■ . . . fra den hullede tøjafviser.

■ Skub det øverste fnugfilter ind, så det går helt i hak.

■ Luk døren.

⚠ Ved særlig kraftig tilstopning: Se næste side.

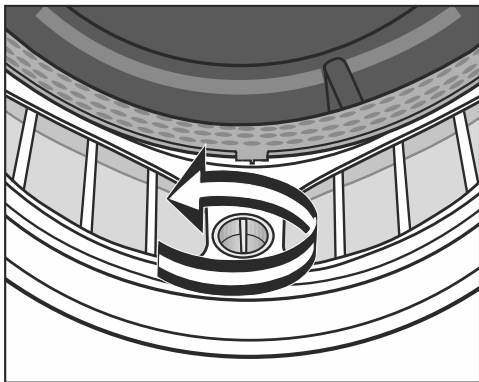
Rengøring og vedligeholdelse

Fnugfiltre og luftføringsområde rengøres grundigt

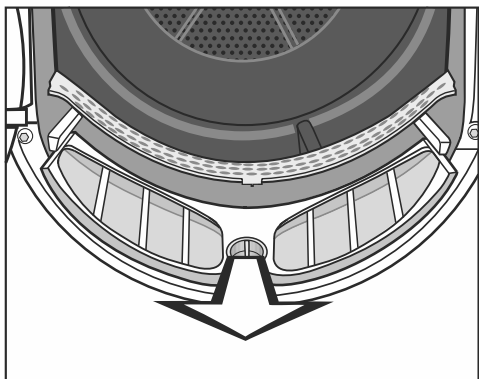
⚠ Rengør filtrene grundigt, hvis tørretiden er blevet længere, eller hvis fnugfiltrenes flader er synligt tilklistrede/tilstoppede.

⚠ Hvis der anvendes duftflakon, skal denne tages ud!

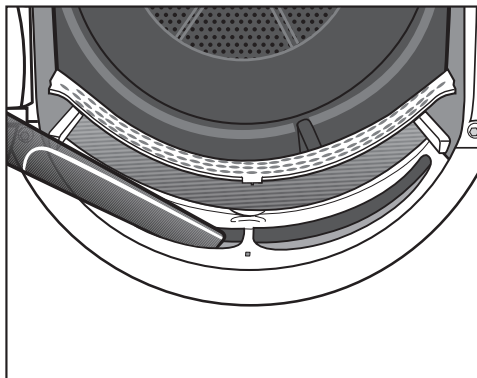
- Træk det øverste fnugfilter ud fremefter.



- Drej det gule greb på det nederste fnugfilter i pilens retning (til det går helt i hak).



- Træk fnugfilteret ud fremefter (ved at tage fat i grebet).



- Fjern synlige fnug fra det øverste luftføringsområde (åbninger) med støvsugeren ved brug af langt mundstykke.

Fnugfiltre rengøres med vand

- Skyl filterfladerne under rindende varmt vand.
- Ryst vandet godt af fnugfiltrene, og tør dem forsigtigt af.

⚠ Våde fnugfiltre kan medføre funktionsforstyrrelser under tørringen!

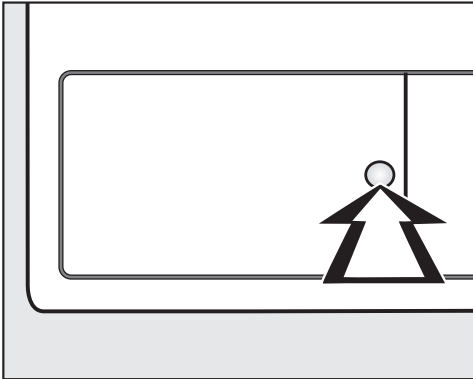
- Skub det nederste fnugfilter helt ind, og fastlås det gule greb.
- Skub det øverste fnugfilter helt ind.
- Luk døren.

Sokkelfilter

Rengør altid sokkelfilteret, når  lyser, eller hvis programtiden er blevet længere.

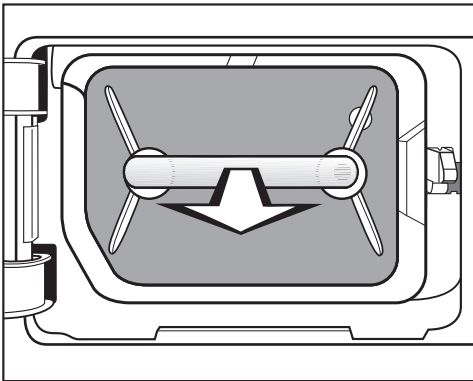
 slukkes: Åbn og luk døren, mens tørretumbleren er tændt.

Udtagning



- Åbn ved at trykke på den runde, forsænkede flade på klappen til varmeveksleren.

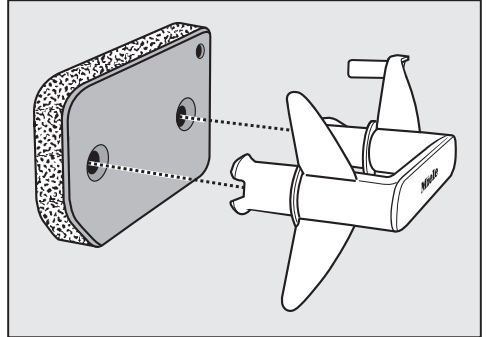
Klappen springer op.



- Tag fat i grebet, og træk sokkelfilteret ud.

I tørretumbleren kører den højre styrestift ud. Denne sørger for, at klappen til varmeveksleren kun kan lukkes, når sokkelfilteret er sat rigtigt i.

Sokkelfilter rengøres



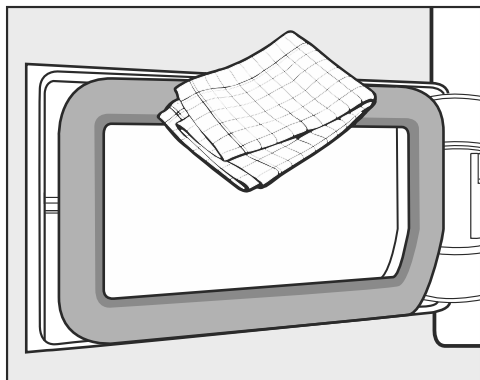
- Træk grebet ud af sokkelfilteret.
- Kraftige frugansamlinger på sokkelfilteret kan først fjernes med hånden eller med en støvsuger.
- Vask sokkelfilteret grundigt under rindende vand.
- Pres vandet godt ud af sokkelfilteret.

Filteret må ikke være drivvådt, når det monteres igen. Der kan opstå funktionsfejl.

- Fjern eventuelle frug fra grebet med en fugtig klud.

Rengøring og vedligeholdelse

Klap til sokkelfilter



- Fjern eventuelle fnug med en fugtig klud.
Sørg for, at tætningsgummiet ikke beskadiges!
- Kontroller, om køleribberne er snavsede af fnug (efterfølgende).

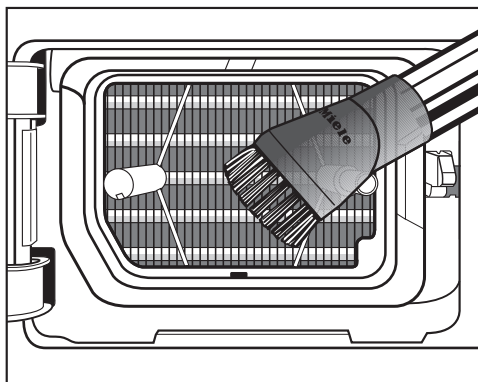
Varmeveksleren efterses

⚠ Fare for at komme til skade på skarpe køleribber.
Man kan skære sig.
Berør ikke køleribberne med hænderne.

- Se efter, om der har samlet sig fnug.

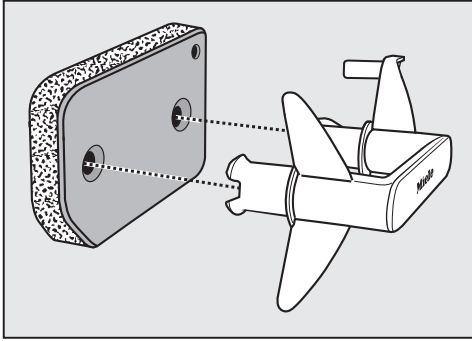
I tilfælde af synlig tilsmudsning:

⚠ Fare for skader på grund af forkert rengøring af varmeveksleren.
Hvis køleribberne er beskadiget eller bøjet, tørrer tørretumbleren ikke tilstrækkeligt.
Rengør med støvsuger og afstøvningsbørste. Før kun afstøvningsbørsten let hen over varmevekslerens køleribber uden tryk.



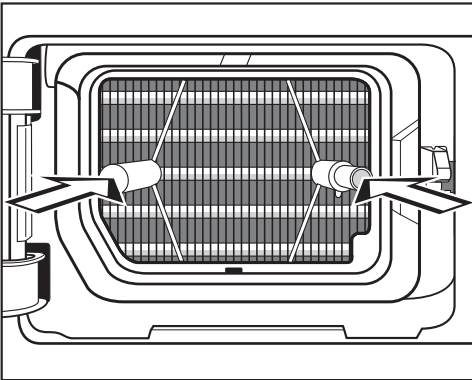
- Sug forsigtigt synlige tilsmudsninger af.

Sokkelfilter monteres



- Sæt sokkelfilteret på grebet. Sørg for, at det vender rigtigt.

Sæt sokkelfilteret præcist på plads foran varmeveksleren:



- Sæt grebet på de to styrestifter med sokkelfilteret forrest. Sørg for, at det vender rigtigt.
 - Miele-teksten på grebet må ikke vende på hovedet.
 - Skub sokkelfilteret helt ind.
- Samtidig skubbes den højre styreskinne ind.
- Luk klappen til varmeveksleren.

⚠ Risiko for skader eller mangelfuld tørring, hvis der tørres uden sokkelfilter eller med åben klap til varmeveksleren.

Store fnugansamlinger kan på sigt beskadige tørretumbleren. Et utæt system fører til ineffektiv tørring. Tørretumbleren må kun anvendes med isat sokkelfilter, og klappen til varmeveksleren skal være lukket.

Rengøring og vedligeholdelse

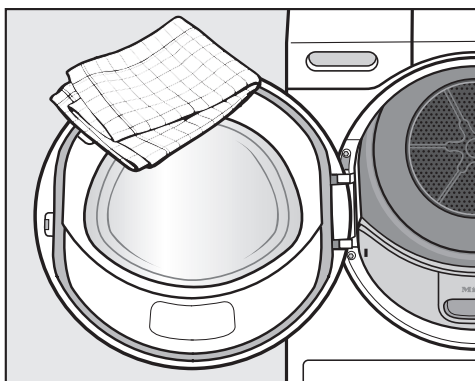
Tørretumbler

⚠ Afbryd tørretumbleren fra elnettet.

⚠ Anvend aldrig rengøringsmidler med opløsningsmiddel, skurepulver eller glas- eller universalrengøringsmidler.

Disse kan beskadige plastoverflader og andre dele.

- Rengør kun tørretumbleren med en let fugtig, blød klud med et mildt rengøringsmiddel.



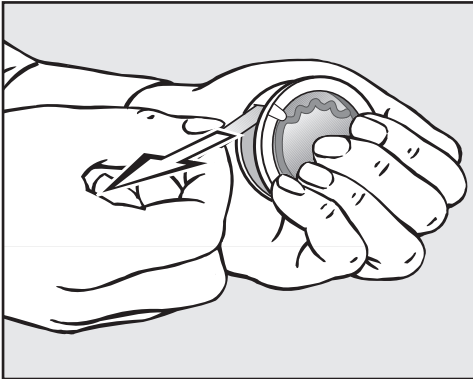
- Rengør tætningslisten på indersiden af døren hele vejen rundt med en fugtig klud.
- Tør alt af med en blød klud.
- Tromlen og øvrige dele af stål kan ønsket rengøres med et rengøringsmiddel beregnet til rustfrit stål.

Duftflakonen (ekstraudstyr) kan anvendes til at give tøjet en særlig duft.

⚠ Læs først afsnittet Råd om sikkerhed og advarsler - Anvendelse af duftflakon (ekstraudstyr).

Duftflakon sættes i

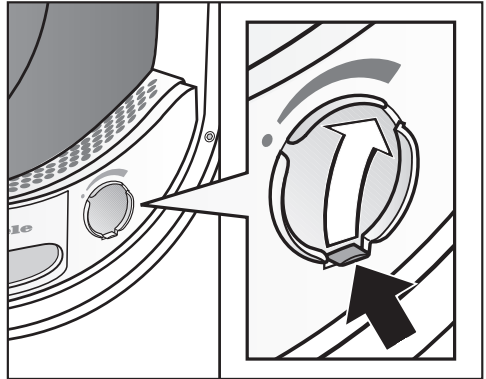
Duftflakonen må kun holdes som vist på illustrationen. Ikke på skrå og ikke med bunden i vejret. Ellers løber der duftstof ud.



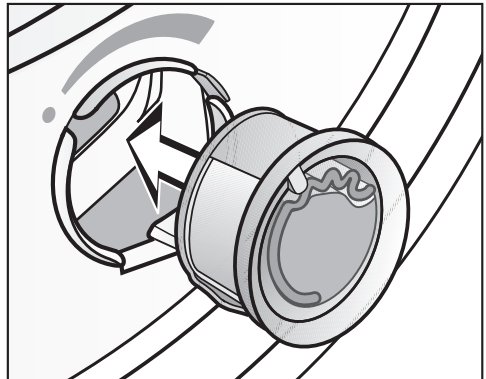
- Hold godt fast om duftflakonen - så den ikke åbnes ved en fejltagelse!
- Træk beskyttelsesforseglingen af.
- Åbn døren til tørretumbleren.

Duftflakonen stikkes ind i det øverste frugfilter. Der er en åbning hertil i højre side ved siden af gribehullet.

⚠ Hvis der ikke anvendes duftflakon: Skyderen skal altid være lukket (skub den helt ned vha. lasken)!

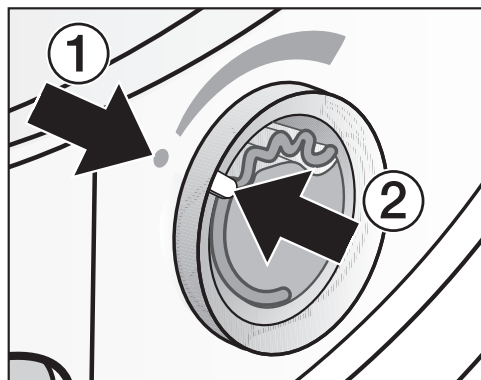


- Åbn skyderen med lasken, indtil lasken befinder sig øverst til højre.

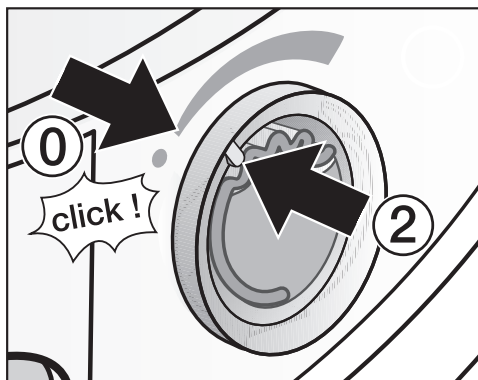


- Stik duftflakonen ind i åbningen, indtil den ikke kan komme længere.

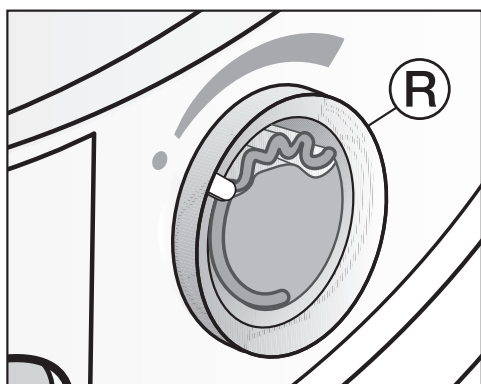
Duftflakon



Markeringerne ① og ② skal være over for hinanden.



– Der kan mærkes en lille modstand og høres en svag “klik”-lyd.

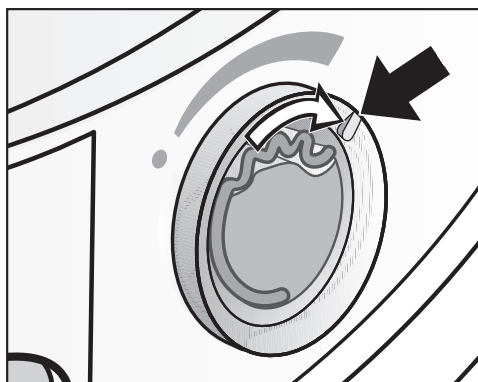


■ Drej den yderste ring **R** lidt mod højre.

Markeringen ② skal være i position ①: Dette er den position, hvor der kan mærkes en hakmodstand.

Inden tørring

Der kan vælges duftintensitet.

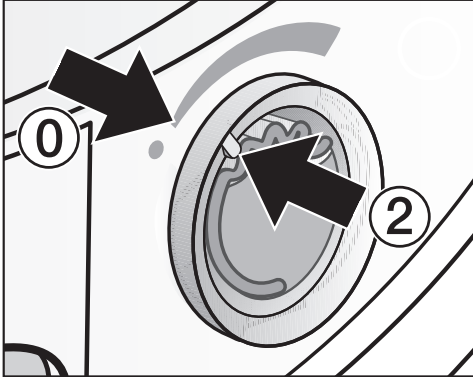


■ Drej den yderste ring mod højre: Jo mere duftflakonen åbnes, desto kraftigere er duftintensiteten.

Tilfredsstillende duftoverførsel sker kun, hvis tøjet er fugtigt og tørres i længere tid med tilstrækkelig varmeoverførsel. Duften kan da også fornemmes i rummet, hvor tørretumbleren står.

Efter tørring

Undgå, at der unødigt trænger duftstof ud:

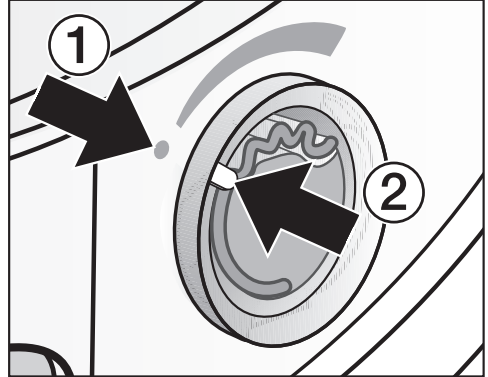


- Drej den yderste ring mod venstre, indtil markeringen ② er i position ①.
- Der mærkes en lille hakmodstand.

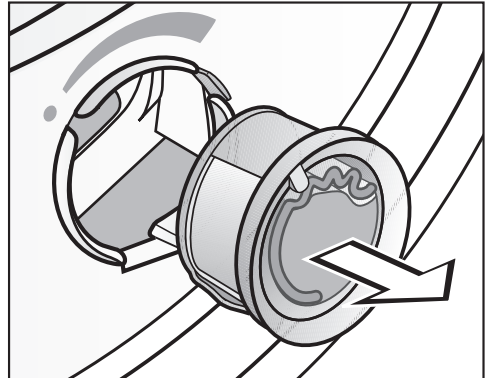
Hvis der af og til skal tørres uden duft, skal duftflakonen tages ud og opbevares midlertidigt i originalemballagen (se nedenfor).

Duftflakon udskiftes

Hvis duftintensiteten ikke længere er tilstrækkelig:



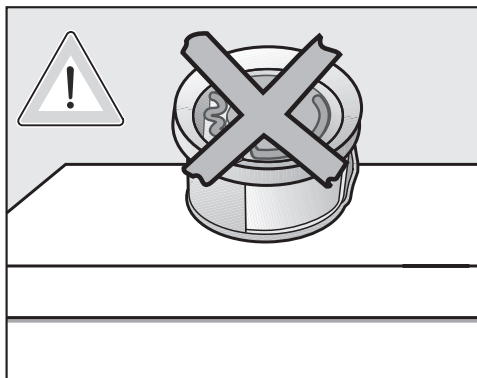
- Drej den yderste ring mod venstre, indtil markeringerne ① og ② befinder sig over for hinanden.



- Udskift duftflakonen.

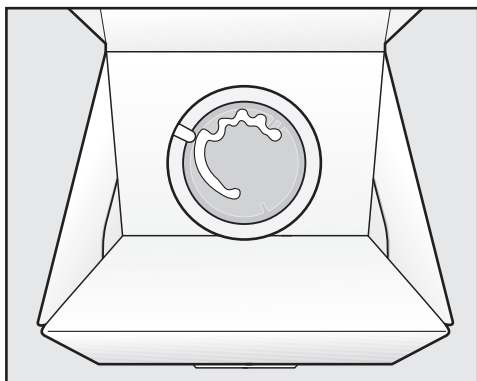
Duftflakoner kan købes hos Miele-forhandlere, ved telefonisk henvendelse til vores kundescenter (tlf.nr. findes på omslaget) eller via vores webshop shop.miele.dk.

Duftflakon



⚠ Læg aldrig duftflakonen ned - ellers løber der duftstof ud!

Duftflakonen bør kun opbevares i originalemballagen



- Når duftflakonen skal opbevares midlertidigt, fx ved rengøring af fnugfilteret: Stil ikke pakken på højkant eller på hovedet, da der ellers løber duftstof ud.
- Sørg for kølig og tør opbevaring.
- Undgå direkte sollys.
- Ved køb af ny duftflakon: Træk først beskyttelsesforseglingen af lige inden brug.

Fnugfiltre rengøres

Manglende rengøring af fnugfiltrene og sokkelfilteret reducerer duftintensiteten!

⚠ Duftflakonen skal tages ud, når fnugfilteret skal rengøres.

⚠ For at der ikke skal løbe duftstof ud:

Opbevar kun duftflakonen i originalemballagen som vist på illustrationen!

- Rengør fnugfiltrene og sokkelfilteret: Se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.

De fleste funktionsforstyrrelser og fejl, der måtte opstå i den daglige drift, vil man selv kunne afhjælpe. I mange tilfælde kan man spare tid og penge, da det ikke er nødvendigt at tilkalde Miele Service.

Nedenstående oversigt kan være en hjælp, når årsagen til en fejl skal findes, og fejlen skal afhjælpes.

Kontrolvisninger og vejledninger

Fejl	Årsag og udbedring
 lyser efter en programafbrydelse; der lyder et signal	Beholderen til kondensvand er fuld, eller der er knæk på afløbsslangen. ■ Tøm kondensvandet ud. ■ Kontroller afløbsslangen. ■ Se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.  slukkes: ■ Åbn og luk døren (mens tørretumbleren er tændt).
 lyser ved programslut	Der er kraftig fnugdannelse. ■ Rengør fnugfiltrene. ■ Rengør sokkelfilteret. ■ Se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.  slukkes: ■ Åbn og luk døren (mens tørretumbleren er tændt). Man kan selv indstille, om  skal lyse: Se afsnittet Programmeringsfunktioner - P20 Visning Rens luftveje.
-0- lyser	Programvælgeren er blevet flyttet. ■ Vælg det oprindelige program, hvorefter resttiden vises igen.
Ved programslut vises blinkende bjælker: L-L...L-L...L-L...	Programmet er slut, men tøjet afkøles stadig. ■ Man kan tage tøjet ud og brede det ud eller lade det blive i tørretumbleren for yderligere afkøling.
Når tørretumbleren er tændt, blinker / lyser ---, programvalg ikke muligt	Pinkoden er aktiveret. ■ Se afsnittet Programmeringsfunktioner - P07 Pin-kode.

Småfejl udbedres

Fejl	Årsag og udbedring
F og 055 blinker efter en programafbrydelse; der lyder et signal	Der er kraftig fnugdannelse. ■ Rengør fnugfiltrene. ■ Rengør sokkelfilteret. ■ Rengør luftvejene: Luftføringsområdet under sokkelfilteret og varmeveksleren. ■ Se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse. F 055 slukkes: ■ Sluk tørretumbleren, og tænd den igen.
F og en anden talkombination blinker efter en programafbrydelse; der lyder et signal	Det er ikke umiddelbart muligt at fastslå årsagen. ■ Sluk tørretumbleren, og tænd den igen. ■ Start et program. Hvis programmet afbrydes igen, og der igen vises en fejlmelding, er der tale om en fejl. Kontakt Miele Service.
0:00 lyser, og programmet blev afbrudt; der lyder et signal	Tøjet har fordelt sig dårligt, eller det har filtret sig sammen. ■ Løsn tøjet, og tag eventuelt noget af det ud. ■ Sluk tørretumbleren, og tænd den igen. ■ Start et program.

Utilfredsstillende tørreresultat

Fejl	Årsag og udbedring
Tekstilerne er ikke blevet tørret tilstrækkeligt.	Der er blevet fyldt forskellige tekstiltyper i tørretumbleren. ■ Tør efter med programmet <i>Varm luft</i>. ■ Vælg derefter et egnet program. Tip: Tørretrinnene kan tilpasses individuelt i nogle programmer. Se afsnittet Programmeringsfunktioner, afsnittene <i>P01</i> Tørretrin Bomuld, <i>P02</i> Tørretrin Stryget.
Tøj eller fjerfyldte hovedpuder får en ubehagelig lugt ved tørringen.	Der har været anvendt for lidt vaskemiddel til tøjvask. Fjer kan få en speciel lugt, når de udsættes for varme. ■ Tøjvask: Anvend tilstrækkeligt vaskemiddel. ■ Hovedpuder: Luft disse uden for tørretumbleren. ■ Hvis der foretrækkes en bestemt duft, kan duftflaskonen anvendes ved tørringen (ekstraudstyr).
Der opstår statisk elektricitet på syntetiske tekstiler efter tørring.	Der er tendens til, at der opstår statisk elektricitet på syntetiske stoffer. ■ Hvis man ved vask af tøjet bruger skyllemiddel i sidste hold skyllevand, opstår der mindre statisk elektricitet ved tørring.
Der er dannet fnug.	Under tørringen løsnes de fnug, der hovedsagelig opstår, når man har tøjet på, og når det vaskes. Påvirkningen i tørretumbleren er derimod ringe. De fnug, der dannes under tørringen, opfanges af fnugfiltrene og sokkelfilteret og kan let fjernes. ■ Se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse.

Småfejl udbedres

Andre problemer

Fejl	Årsag og udbedring
Tørringen varer meget længe eller afbrydes.*	Der er for varmt i opstillingsrummet. ■ Luft grundigt ud.
	Vaskemiddelrester, hår og små fnug kan have forårsaget tilstopninger. ■ Rengør fnugfiltrene og sokkelfilteret. ■ Fjern synlige fnug bag klappen til varmevekslerummet (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse - Sokkelfilter).
	Gitteret nederst til højre er blokeret. ■ Fjern vasketøjskurven eller andre genstande.
	Fnugfiltrene og sokkelfilteret er sat i, mens de var våde. ■ Fnugfiltrene og sokkelfilteret skal være tørre.
	Tøjet er for vådt. ■ Centrifuger med højere omdrejningstal i vaskemaskinen.
	Der er fyldt for meget tøj i tromlen. ■ Vær opmærksom på programmernes maksimale kapacitet.
	På grund af metallynlåse registreres tøjets fugtighedsgrad ikke nøjagtigt. ■ Fremover bør alle lynlåse åbnes. ■ Hvis problemet opstår igen, bør dette tøj tørres på programmet <i>Varm luft</i> .
	* Inden ny programstart: ■ Sluk tørretumbleren, og tænd den igen.
Der høres driftslyde (pi-belyde/brummen).	Dette er ikke en fejl! Kompressoren arbejder. Der er tale om normale driftslyde, som skyldes, at kompressoren arbejder.

Fejl	Årsag og udbedring
Tørretumbleren vil ikke starte.	Det er ikke umiddelbart muligt at fastslå årsagen. ■ Sæt stikket i ■ Tænd tørretumbleren. ■ Luk tørretumblersens dør. ■ Kontroller sikringen i husinstallationen. Strømafbrydelse? Når strømmen vender tilbage, starter det program, der var i gang, automatisk igen.
Kun sensortasten <i>Start/Stop</i> lyser blinkende.	10 minutter efter programslet lyser sensortasten <i>Start/Stop</i> blinkende, og lyset i displayelementerne slukker: Energibesparelse. Dette er ingen fejl, men en normal funktion. Hvis tørretumbleren er nået til antikrølfasen, drejer tromlen rundt af og til. ■ Berør en sensortast for at få lys i displayelementerne. Se afsnittet Programmeringsfunktioner - // Energispare-mode betjeningspanel.
Tørretumbleren er slukket efter programslet	Tørretumbleren slukker automatisk: Energibesparelse. Dette er ingen fejl, men en normal funktion. ■ Vælg et program for at tænde tørretumbleren. Tip: Dette kan ændres. Se afsnittet Programmeringsfunktioner - <i>PI2</i> Energisparemodus tørretumbler.
Der er ikke lys i tromlen.	Tromlelyset slukker automatisk når døren er lukket. ... efter nogle minutter ved åben dør (energibesparende). Hvis tørretumbleren er tændt, tænder lyset i tromlen, når døren åbnes.

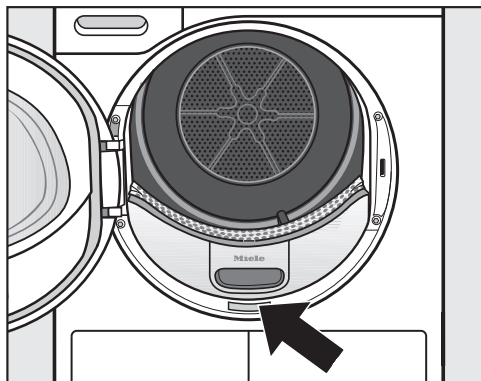
Kontakt i tilfælde af fejl

Kontakt forhandleren eller Miele Kundecenter, hvis det ikke er muligt selv at udbedre fejlen.

Telefonnummeret til Miele Kundecenter fremgår af omslaget til denne dokumentation.

Model og fabrikationsnummer bedes oplyst ved henvendelse til Miele Kundecenter. Begge oplysninger findes på typeskiltet.

Typeskiltet ses, når døren åbnes.



Ekstra tilbehør

Til denne tørretumbler findes der tilbehør, som kan købes hos Miele-forhandlere eller ved telefonisk henvendelse til vores kundecenter (tlf.nr. findes på omslaget).

Disse og mange andre interessante produkter kan også bestilles via vores hjemmeside.

Tørrekurv

Tørrekurven kan anvendes til tørring og luftning af tekstiler eller genstande, der ikke må udsættes for mekanisk belastning.

Duftflakon

Anvend duftflakonen, når der ønskes en særlig duft.

Miele Service

- Service inden for kort tid
- Lokale Miele-serviceteknikere i landsdækkende servicenet
- Teknikerne er specialuddannede i Miele produkter
- Centralt dirigerede servicevogne
- Stor reservedelsbeholdning i servicevognen
- Originale Miele-reservedele
- 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter, -reservedele og reparationer
- Garanteret levering af reservedele i mange år efter at produktet er taget ud af salgsprogrammet

Reparationsservice

Får du brug for reparationsservice, klarer vi det hurtigt med egen serviceafdeling. Vi har over hele landet mere end 60 lokalt boende serviceteknikere og er derfor altid tæt på kunderne. Ventetiden på at få besøg af en servicetekniker er normalt kun ganske få dage, så dit produkt hurtigt er klar til brug igen. Dette kan vi gøre i kraft af vores store stab af serviceteknikere, som kører i centralt dirigerede servicevogne.

Teknikeren medbringer en stor mængde originale Miele-reservedele i sin servicevogn. Dette bevirker, at langt de fleste reparationer klares med det samme uden yderligere servicebesøg.

Rygraden i god service er dygtige serviceteknikere. Alle vores teknikere har en relevant faglig håndværksmæssig uddannelse, og denne suppleres løbende med Miele's egen uddannelse i drift, vedligeholdelse og reparation af vores produkter. Du kan derfor også altid få råd og vejledning om produkternes drift og vedligeholdelse.

Servicebestilling

Bestilling af servicebesøg kan foretages hos Miele Kundecenter:

- info@miele.dk
- tlf. 43 27 13 10, hverdage ml. kl. 8:00 og kl. 16:00 (fredag 15:30)

Miele's garanti

De efterfølgende bestemmelser om garanti omfatter udelukkende fabriksnye produkter. Garantien er gældende 24 mdr. fra købsdato, når der forevises kvittering, regning eller tilsvarende, hvoraf købsdato fremgår. Funktionssvigt på produkterne, der skyldes installationsmæssige forhold, dækkes ikke af garantien. Garantien indskrænker ikke købers rettigheder if. lovgivningen over for Miele.

Miele's garanti omfatter:

Fabriksnye produkter beregnet til private husholdninger og anvendt til rette formål. Fabrikations- og materialefejl, såfremt disse fejl konstateres under produktets normale brug.

For mindre øer, hvor færgetransport er påkrævet, Grønland og Færøerne gælder dog særlige bestemmelser.

Miele's garanti indebærer:

For store produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele, arbejdsløn og rejseudgifter for tekniker. Såfremt Miele skønner det nødvendigt, at produktet sendes til et Miele værksted, betaler Miele alle fragtudgifter hertil. For små produkter betaler Miele alle udgifter til reservedele og arbejdsløn, hvorimod fremsendelse af produktet sker for købers regning og risiko. Efter udbedring af fejlen sker returnering af produktet for Miele's regning og risiko. Dele udskiftet ved en sådan reparation tilhører Miele.

Miele's garanti omfatter ikke:

- Fejl eller skader opstået direkte eller indirekte som følge af overlast, fejlbetjening, misbrug, skødesløs behandling, mangelfuld vedligeholdelse, fejlagtig indbygning, opstilling og tilslutning, spændingsvariationer og elektriske forstyrrelser eller ved reparation udført af andre end de af Miele autoriserede teknikere.
- Fejl eller skader opstået som følge af erhvervsmæssig eller anden brug af produkter, der er beregnet til private husholdninger.
- Erstatning for eventuelle følgeskader, herunder skader på andre genstande, driftstab etc., medmindre andet er lovmæssigt fastlagt.

Uberettiget tilkaldelse af Miele Service:

Inden Miele Teknisk Service tilkaldes, kontrolleres de fejlmuligheder, det er muligt selv at udbedre. Såfremt kravet om udbedring er uberettiget, eksempelvis hvis produktets svigt skyldes en defekt sikring eller et defekt afløb, påhviler det kunden selv at betale de omkostninger, der er forbundet med at have tilkaldt service.

Transportskader:

Skulle produktet have fået en transport-skade under en transport, som køber selv har sørget for, rettes omgående henvendelse til den forhandler, hvor produktet er købt.

Lov om køb:

Bestemmelserne vedrørende garanti er gældende fra ikrafttrædelse af Lov om køb år 2002. Garantien fratager ikke køber adgang til at gøre et eventuelt ansvar efter købeloven gældende over for den forhandler, hvor produktet er købt. Henvendelse til Miele A/S virker samtidig som reklamation over for forhandleren.

Indberetning:

Ønskes fejlen ikke afhjulpel omgående, skal eventuelle krav i henhold til Miele's garanti sammen med den fornødne dokumentation for købsdato være indsendt skriftligt inden garantiens udløb til

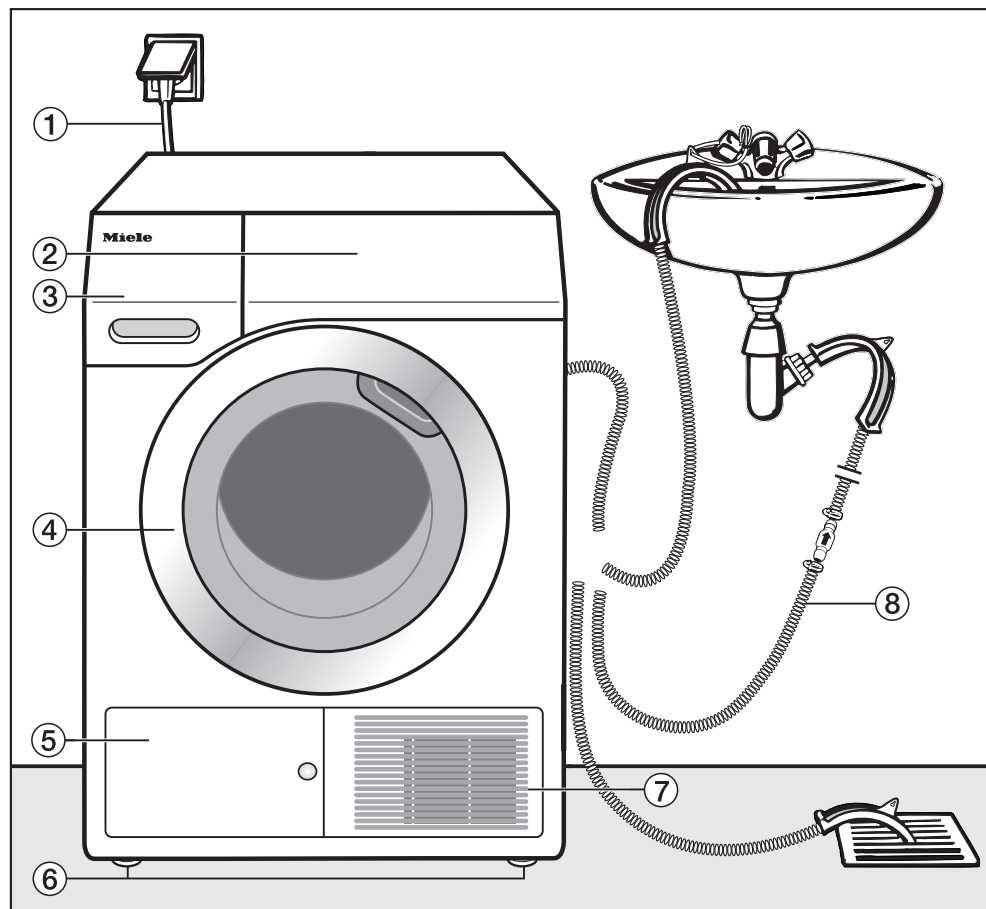
Miele A/S

Erhvervsvej 2, Postboks 1371

DK - 2600 Glostrup.

Opstilling og tilslutning

Front



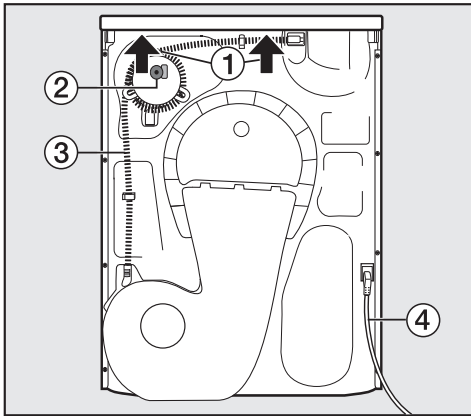
- | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| ① Tilslutningsledning | ⑤ Klap til varmeveksleren |
| ② Betjeningspanel | – må ikke åbnes under tørring |
| ③ Beholder til kondensvand | ⑥ 4 ben, der kan reguleres |
| – skal tømmes efter hver tørring | ⑦ Indsugningsåbning til køleluft |
| ④ Dør | – må ikke blokeres af en vasketøjs- |
| – må ikke åbnes under tørring | kurv eller genstande |
| | ⑧ Afløbsslange til kondensvand |

Bagside

Afhængig af tørretumblertype kan afløbsslangen til kondensvand på tørretumblerens bagside afvige.

Type 1

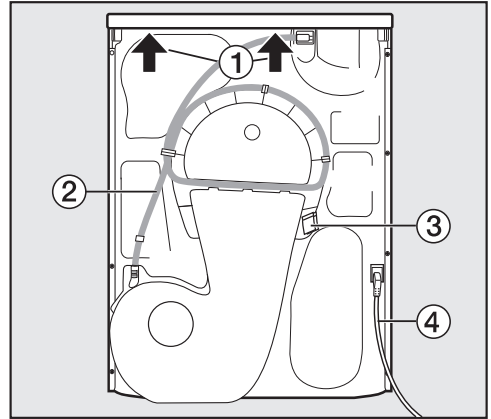
Afløbsslangen ③ til kondensvand er rullet op øverst i venstre hjørne. Tilbehør ② til ekstern afledning af kondensvand befinder sig på tørretumbleren.



- ① Gribeområder under toppladen til transport (pile)
- ② Tilbehør til ekstern afledning af kondensvand: Spændbånd, adapter og slangeholder
- ③ Afløbsslange til kondensvand
- ④ Tilslutningsledning

Type 2

Afløbsslangen ② til kondensvand er rullet op på midten af tørretumblerens bagvæg. Tilbehør til ekstern afledning af kondensvand er vedlagt.

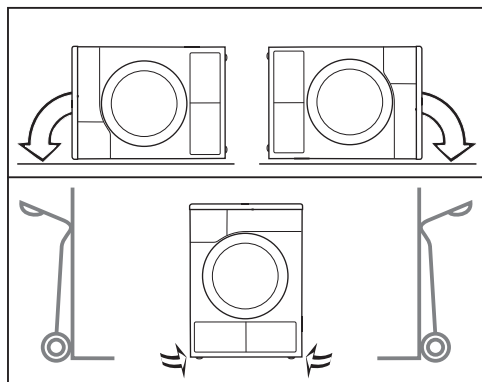


- ① Gribeområder under toppladen til transport (pile)
- ② Afløbsslange til kondensvand
- ③ Ophæng til oprulning af tilslutningsledningen ved transport.
- ④ Tilslutningsledning

Tørretumbleren transporteres

⚠ Fare for skade på personer og ting ved forkert transport.
Hvis tørretumbleren tipper, kan man komme til skade, og det kan forårsage beskadigelser.
Ved transport af tørretumbleren skal man sørge for, at den står helt stabilt.

Opstilling og tilslutning



- Hvis tørretumbleren transporteres liggende: Læg tørretumbleren på venstre eller højre sidevæg.
- Hvis tørretumbleren transporteres oprejst: Ved transport med sækkevogn skal tørretumbleren ligeledes transporteres på venstre eller højre sidevæg (se ill.).

Tørretumbleren transporteres til opstillingsstedet

⚠ Den bageste fastgørelse på toppladen kan revne på grund af ydre omstændigheder.

Toppladen kan knække, hvis der løftes i den.

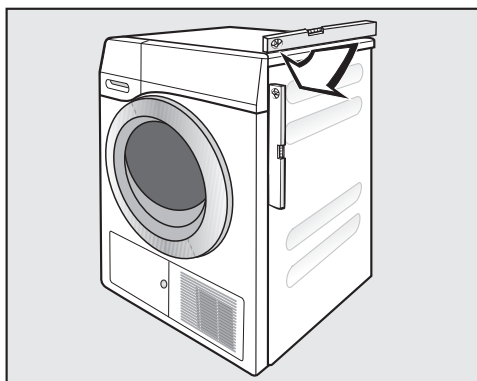
Kontroller inden der løftes, om gribeområdet er stabilt.

- Bær tørretumbleren i de forreste maskinben og det bageste gribeområde.

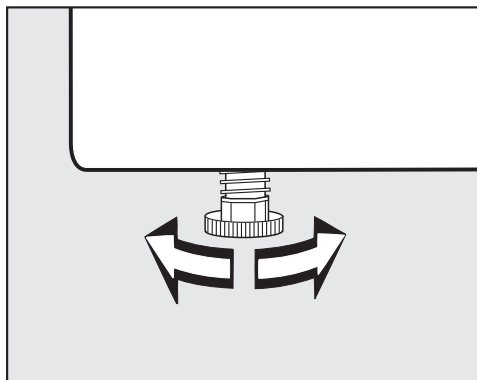
Opstilling

Tørretumbleren justeres

Inden for det område, tørretumblerens dør kan svinges op, må der ikke være en dør, der kan låses, en skydedør eller en dør med modsat hængsling.



Tørretumbleren skal være i vater for at kunne fungere korrekt.



Eventuelle ujævnheder i gulvet udlignes ved at justere benene.

Ventetid efter opstilling



Beskadigelse af tørretumbleren ved for tidlig ibrugtagning.

Derved kan varmepumpen blive beskadiget.

Vent en time efter opstilling, inden tørretumbleren tages i brug.

Ventilation

Åbningen til køleluft på forsiden må ikke tildækkes. Ellers er der risiko for, at varmeveksleren ikke afkøles tilstrækkeligt.

Luftspalten mellem tørretumblerens underside og gulvet må ikke reduceres af sokkellister, højluvede tæpper el. lign. Ellers er der ikke sikret tilstrækkelig lufttilførsel.

Den varme luft, der blæses ud til afkøling af varmeveksleren, opvarmer rumluften. Sørg derfor for tilstrækkelig ventilation i rummet; åbn fx vinduet. Ellers forlænges tørretiden (højere energiforbrug).

Før en senere transport

Den lille mængde kondensvand, der er i området omkring pumpen, når tørretumbleren har været i brug, kan løbe ud, hvis tørretumbleren vipkes. Før transport af tørretumbleren anbefales det derfor at lade programmet *Varm luft køre* i ca. 1 minut, så resterende kondensvand ledes ud i beholderen til kondensvand eller ud via afløbsslangen.

Yderligere opstillingsbetingelser

Kan skubbes ind under en bordplade

Tørretumbleren kan skubbes ind under en bordplade.

Defekt på tørretumbleren på grund af varmedannelse.

Sørg for, at den varme luftstrøm, der trænger ud af tørretumbleren, kan ledes væk.

- Toppladen kan ikke afmonteres.
- Eltilslutningen skal placeres i nærheden af tørretumbleren og være let tilgængelig.
- Tørretiden kan blive lidt forlænget.

Ekstra tilbehør

– Sammenbygningssæt til vaske/tørre-søjle

Denne tørretumbler kan opstilles som vaske/tørre-søjle med en Miele vaske-maskine. Sammenbygningen må kun foretages med et Miele sammenbygningsbeslag.

– Sokkel

Til denne tørretumbler kan der fås en sokkel med skuffe.

Opstilling og tilslutning

Kondensvandet afledes eksternt

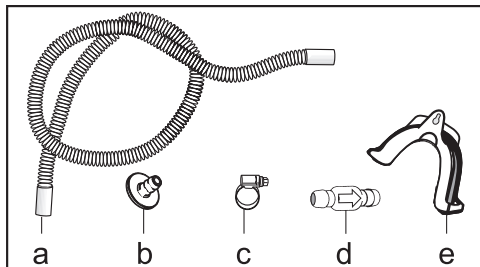
Bemærk

Det kondensvand, der opstår under tørringen, pumpes ind i beholderen til kondensvand via afløbsslangen på bagsiden af tørretumbleren.

Kondensvandet kan også afledes eksternt via afløbsslangen på bagsiden af tørretumbleren. Beholderen til kondensvand skal så ikke længere tømmes.

Slangelængde: 1,49 m
Maks. udpumpningshøjde: 1,50 m
Maks. udpumpningslængde: 4,00 m

Tilslutningstilbehør



- Medfølger: Adapter (b), spændbånd (c), slangeholder (e);
- Ekstra tilbehør (kan købes hos Miele): Ombygningssæt Tilbageløbsventil til ekstern vandtilslutning. Tilbageløbsventil (d), slangeforlængelse (a) og spændbånd (c) medfølger.

Særlige tilslutningsforhold, der kræver en tilbageløbsventil

⚠ Skader på ting på grund af tilbageløbende kondensvand.

Vand kan løbe tilbage i tørretumbleren eller suges ind. Vandet kan forårsage skader på tørretumbleren og i opstillingsrummet.

Anvend tilbageløbsventilen, hvis slangeenden kommer under vand eller monteres på diverse vandførende tilslutninger.

Maks. udpumpningshøjde med tilbageløbsventil: 1,00 m

Særlige tilslutningsforhold, som kræver en tilbageløbsventil:

- Afløb i en håndvask eller et gulvafløb, hvis slangeenden kommer under vand.
- Tilslutning til en vandlås på en håndvask.
- Forskellige tilslutningsmuligheder, hvor der også er tilsluttet fx en vaske eller en opvaskemaskine.

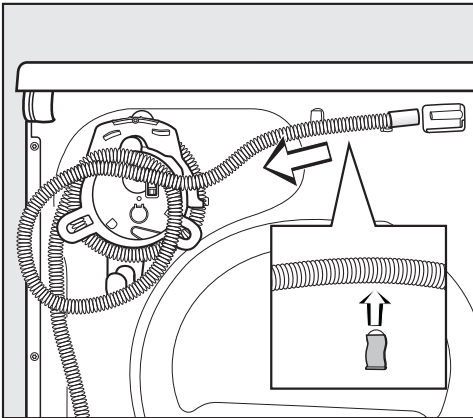
Hvis tilbageløbsventilen monteres forkert, er udpumpning ikke mulig. Monter tilbageløbsventilen således, at pilen på den peger i flyderetning.

Afløbsslangen monteres

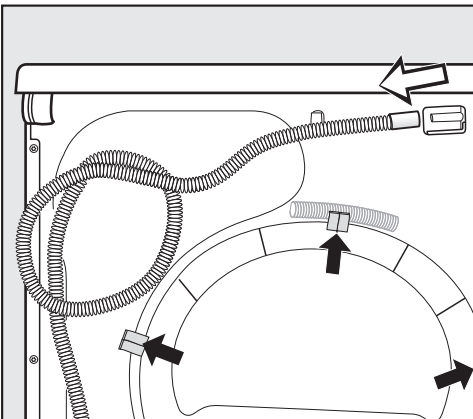
⚠ For at undgå risiko for beskadigelse af afløbsslangen bør den monteres af autoriserede fagfolk.

Hvis afløbsslangen beskadiges, kan udløbende vand forårsage skader. Træk ikke i afløbsslangen, og undlad at udvide den eller lave knæk på den.

Der er lidt restvand i slangen. Stil derfor en beholder klar.

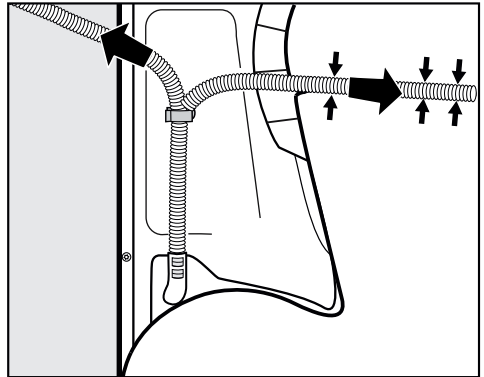


Type 1



Type 2

- Træk afløbsslangen af studsens.
- Rul slangen af slangespolen, og træk den forsigtigt ud af klemholderne.
- Lad restvandet løbe ud i beholderen.



- Læg slangen til højre eller venstre - afhængig af forholdene.
- Ved placering til højre kan slangen klemmes fast i noten.
- Lad slangen blive i den nederste klemholder, så der ikke opstår knæk på den.

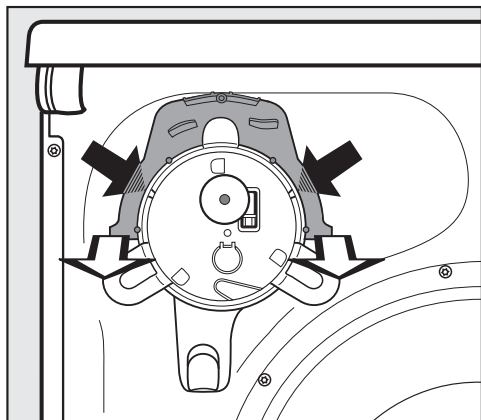
Eksempel: Afledning af kondensvand

Illustrationen viser, hvordan tilbehøret til ekstern afledning af kondensvand tages af på type 1. Ved type 2 er tilbehøret til ekstern afledning af kondensvand vedlagt.

- Afløb i en håndvask eller et gulvafløb

Anvend slangeholderen for at undgå knæk på afløbsslangen.

Opstilling og tilslutning



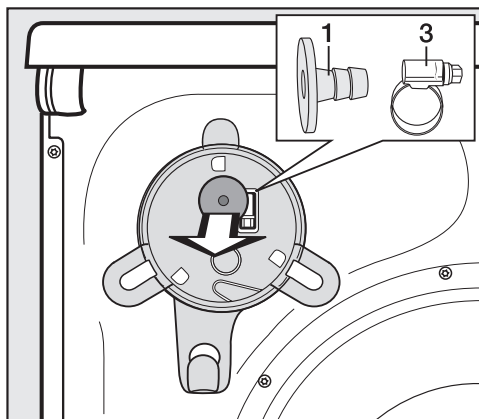
- Tryk de små tappe i højre og venstre side af slangeholderen ind med tommelfingrene (mørke pile), og ...
- ... træk derefter slangeholderen af fremsæder (hvide pile).*

⚠ Sørg for, at afløbsslangen ikke kan glide ned, fx ved at binde den fast, hvis den fx hænges over en håndvask: Se illustrationen Front. Vand, der løber ud, kan forårsage skader.

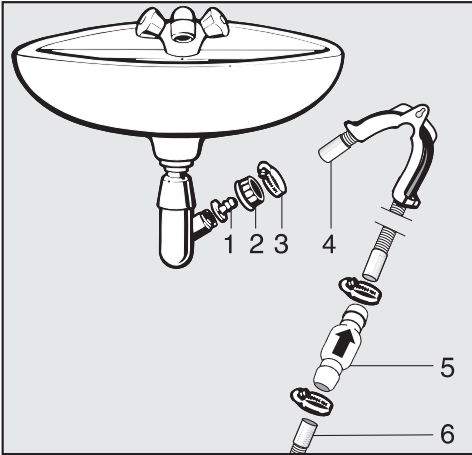
- Tilbageløbsventilen kan stikkes ind i slangeenden.

* Slangeholderen kan monteres igen senere, hvis kondensvandet ikke længere skal afledes eksternt.

– Direkte tilslutning til en vandlås på en håndvask



- Tag tilbehøret øverst på bagsiden af tørretumbleren ud: Adapteren **1** og spændbåndet **3**, der ligger bag adapteren.
- Tilslut afløbsslangen som beskrevet nedenfor.



1. Adapter
2. Omløbermøtrik
3. Spændbånd
4. Slangeende (fastgjort til slangeholderen)
5. Tilbageløbsventil
6. Tørretumblerens afløbsslange

- Monter adapteren **1** på vandlåsen med omløbermøtrikken **2**. Som regel er håndvaskens omløbermøtrik forsynet med en skive, der skal tages af.
- Sæt slangeenden **4** på adapteren **1**.
- Anvend slangeholderen.
- Skru spændbåndet **3** fast lige bag omløbermøtrikken med en skruetrækker.
- Monter tilbageløbsventilen **5** i tørretumblerens afløbsslange **6**.

Tilbageløbsventilen **5** skal monteres således, at pilen peger i flyderetning (i retning mod håndvasken).

- Fastgør tilbageløbsventilen med spændbåndene.

Opstilling og tilslutning

Etilslutning

Tørretumbleren leveres med et stik godkendt i EU, som dog ikke må anvendes i en dansk installation, da tørretumbleren derved ikke jordforbindes iht.

Stærkstrømsbekendtgørelsen. Udskiftning til dansk stik skal foretages af en autoriseret elinstallatør. Alternativt kan der anvendes en adapter til overgang mellem Schuko-stikprop og dansk jordingssystem. En sådan kan købes ved telefonisk henvendelse til vores kunde-center (tlf.nr. findes på omslaget).

Tilslutningsstikket skal altid være let tilgængeligt, så strømmen til tørretumbleren nemt kan afbrydes.

Tilslutning må kun foretages til et reglementeret installeret elnet.

Af sikkerhedsmæssige grunde bør der aldrig anvendes en forlængerledning (risiko for brand ved overophedning).

De påkrævede tilslutningsdata er anført på typeskiltet. Disse angivelser skal stemme overens med strømforholdene på opstillingsstedet.

Skal ekstrabeskyttes, jf. Stærkstrømsbekendtgørelsen.

	Tøjmen- de ¹ kg	Centrifugeringsha- stighed i vaskema- skinen omdr./min.	Rest- fugtig- hed %	Energi kWh	Pro- gramtid min.
Bomuld  ²	8,0 4,0	1000 1000	60 60	1,41 0,78	177 106
Bomuld Skabstørt	8,0 8,0 8,0	1200 1400 1600	53 50 44	1,25 1,20 1,05	160 152 136
Bomuld Skabstørt inkl. Skåne+	8,0	1000	60	1,47	188
Bomuld Strygetørt	8,0 8,0 8,0 8,0	1000 1200 1400 1600	60 53 50 44	1,20 1,05 1,00 0,85	154 135 126 107
Strygelet Skabstørt	4,0	1200	40	0,48	71
Strygelet Skabstørt inkl. Skåne+	4,0	1200	40	0,48	71
Imprægnering	2,5	800	50	0,82	117
Finish uld	2,0	1000	50	0,02	5
Ekspres Skabstørt	4,0	1000	60	0,82	114
Skjorter Skabstørt	2,0	600	60	0,45	71
Denim Skabstørt	3,0	900	60	1,00	146
Outdoor Skabstørt	2,5	800	50	0,55	82
¹ Vægt på tørt tøj					
² Testprogram iht. forordning 392/2012/EU vedr. energimærkning if. normen EN 61121					
Alle ikke-markerede værdier beregnet i henhold til normen EN 61121					

Oplysning til testinstitutter:

Ved tests i henhold til EN 61121 skal man inden teststart gennemføre en tørring med 3 kg bomuldstøj efter ovennævnte norm med 70% restfugtighed i programmet *Bomuld Skabstørt*.

**Varierende tøjmen-
de, forskellige tekstiltyper, restfugtighed efter centrifugering og svingninger i elnettet kan medføre afvigelser fra de angivne værdier.**

Tekniske data

Højde	850 mm
Bredde	596 mm
Dybde	636 mm
Dybde med åben dør	1054 mm
Kan skubbes ind under bordplade	Ja
Mulighed for søjleopstilling	Ja
Vægt	Ca. 62 kg
Tromlevolumen	120 l
Fyldningsmængde	8,0 kg (vægt på tørt tøj)
Kondensbeholderens kapacitet	4,8 l
Slangelængde	1,49 m
Maks. udpumpningshøjde	1,50 m
Maks. udpumpningslængde	4,00 m
Tilslutningsledningens længde	2,00 m
Tilslutningsspænding	Se typeskiltet
Tilslutningsværdi	Se typeskiltet
Sikring	Se typeskiltet
Godkendelser	Se typeskiltet
Energiforbrug	Se afsnittet Forbrugsdata
LED-kontrollamper	Klasse 1

Datablad til husholdningstørretumblere

efter delegeret forordning (EU) nr. 392/2012

MIELE	
Modelidentifikation	TCE530 WP
Nominel kapacitet ¹	8,0 kg
Husholdningstørretumlertype (Aftræk / Kondens)	- / •
Energieffektivitetsklasse	
A+++ (bedste klasse) til D (dårligste klasse)	A+++
Vægtet årligt energiforbrug (AE _e) ²	171 kWh/år
Husholdningstørretumbler (med / uden automatik)	• / -
Energiforbrug for normalprogrammet til bomuld	
Energiforbrug ved hel fyldning	1,41 kWh
Energiforbrug ved halv fyldning	0,78 kWh
Vægtet effektforsøg i slukket tilstand (P _o)	0,40 W
Vægtet effektforsøg i left on-tilstand (P)	0,40 W
Varighed af left on-tilstanden (T _l) ³	15 min
Normalprogrammet, som energimærket og oplysningsskemaet henviser til ⁴	Bomuld med pil
Programvarighed for normalprogrammet til bomuld	
Vægtet programvarighed	136 min
Programvarighed ved hel fyldning	177 min
Programvarighed ved halv fyldning	106 min
Tørreevneklasse ⁵	
A (bedste klasse) til G (dårligste klasse)	A
Vægtet tørreevne for "normalprogrammet til bomuld ved hel og halv fyldning"	94 %
Gennemsnitlig tørreevne for "normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning"	93 %
Gennemsnitlig tørreevne for "normalprogrammet til bomuld ved halv fyldning"	94 %
Lydeffektniveau (L _{WA}) ⁶	66 dB(A) re 1 pW
Apparat til indbygning	-

- Ja, udstyret hermed

¹ i kg for normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning

² baseret på 160 tørrecykler for normalprogrammet til bomuld ved hel og halv fyldning, og forbruget i laveffekttilstandene. Det faktiske energiforbrug pr. cyklus afhænger af, hvorledes maskinen benyttes.

³ hvis husholdningstørretumbleren er udstyret med et energistyringssystem

Tekniske data

- ⁴ Dette program er egnet til tørring af normalvådt bomuldstøj, og det er det mest effektive program med hensyn til energiforbrug for bomuld.
- ⁵ hvis husholdningstørretumbleren er en kondensstørretumbler
- ⁶ til normalprogrammet til bomuld ved hel fyldning

Programmering

Ved hjælp af programmeringsfunktionerne kan tørretumblerens elektronik tilpasses individuelle behov.

Programmeringen foretages i 8 trin (❶, ❷, ❸ ... ❸) ved hjælp af sensortasterne.

Opstart af programmeringsniveau

Forudsætninger

- Tørretumbleren er tændt: Der er valgt et program.
- Tørretumblerens dør er åben.

❶ Berør sensortasten *Start/Stop*, og hold fingeren på den under trin ❷-❸.

❷ Luk tørretumblerens dør.

Vent, indtil sensortasten *Start/Stop* lyser konstant ...

❸ ... og slip herefter sensortasten *Start/Stop*.

Programmeringsfunktion fra- og tilvælges

Programmeringsfunktionens nummer vises i tidsdisplayet med *P* efterfulgt af et tal, fx *P01*.

❹ Den næste eller forrige programmeringsfunktion i listen vælges ved berøring af sensortasten *>* eller *<*:

Programmeringsfunktion	
<i>P01</i>	Tørretrin Bomuld
<i>P02</i>	Tørretrin Strygelet
<i>P04</i>	Forlænget afkølingstid
<i>P05</i>	Summerlydstyrke
<i>P06</i>	Tastelyd
<i>P07</i>	Pinkode
<i>P08</i>	Leningsevne
<i>P11</i>	Energisparemodus betjeningspanel
<i>P12</i>	Energisparemodus tørretumbler
<i>P13</i>	Memory
<i>P14</i>	Antikrøl
<i>P19</i>	Summer aktiv
<i>P20</i>	Visning Rens luftveje
<i>P23</i>	Lysstyrke dæmpede sensortaster

❺ Bekræft den valgte programmeringsfunktion med sensortasten *Start/Stop*.

Programmeringsfunktioner

Programmeringsfunktion tilpasses og gemmes

En programmeringsfunktion kan enten til-/frakobles eller tilpasses.

- 6 Programmeringsfunktionen til-/frakobles, eller en valgmulighed vælges ved berøring af sensortast > eller <.

Programmeringsniveau forlades

- 8 Stil programvælgeren på .

Programmeringen er gemt. Den kan til enhver tid ændres.

Programmeringsfunktion								
	Mulige valg							
	-00	-01	-02	-03	-04	-05	-06	-07
P01		X	X	X	O	X	X	X
P02		X	X	X	O	X	X	X
P04	O	X	X	X	X	til		-09
P05		X	O					
P06	X	O						
P07	O	X						
P08		O	X					
P11	X		O					
P12		O	X	X				
P13	O	X						
P14	X	X	O					
P19	X	O						
P20	X	X	O	X				
P23		X	O	X	X	X	X	X

X = Kan vælges
O = Standardindstilling

- 7 Bekræft valget med sensortasten Start/Stop.

Nu lyser nummeret på programmeringsfunktionen igen, fx P01.

P01 Tørretrin Bomuld

Programmet *Bomuld* kan tilpasses individuelt med 7 tørretrin.

Valgmuligheder

- 01 = Meget mere fugtigt
- 02 = Mere fugtigt
- 03 = Lidt mere fugtigt
- 04 = **Standardindstilling**
- 05 = Lidt mere tørt
- 06 = Mere tørt
- 07 = Meget mere tørt

Undtagelse:

Programmet *Bomuld*  forbliver uændret.

P02 Tørretrin Strygelet

Programmet *Strygelet* kan tilpasses individuelt med 7 tørretrin.

Valgmuligheder

- 01 = Meget mere fugtigt
- 02 = Mere fugtigt
- 03 = Lidt mere fugtigt
- 04 = **Standardindstilling**
- 05 = Lidt mere tørt
- 06 = Mere tørt
- 07 = Meget mere tørt

P04 Forlænget afkølingstid

I alle tørretrinprogrammer kan den automatiske afkølingsfase før programslut forlænges op til 18 minutter i trin a 2 minutter. Herved bliver tekstilerne mere afkølet.

Valgmuligheder

- 00 = **Standardindstilling**
- 01 = Afkølingstid forlænget 2 minutter
- 02 = Afkølingstid forlænget 4 minutter
- 03 = Afkølingstid forlænget 6 minutter
- 04 = Afkølingstid forlænget 8 minutter
- 05 = Afkølingstid forlænget 10 minutter
- 06 = Afkølingstid forlænget 12 minutter
- 07 = Afkølingstid forlænget 14 minutter
- 08 = Afkølingstid forlænget 16 minutter
- 09 = Afkølingstid forlænget 18 minutter

Programmeringsfunktioner

P05 Summerlydstyrke

Summerens lydstyrke kan ændres, hvilket kan høres direkte.

-01 = Lavere

-02 = **Standardindstilling**

P06 Tastelyd

Denne funktion anvendes til at aktivere/deaktivere et akustisk signal, som kan høres ved berøring af en sensortast.

Lydstyrken afhænger af programmeringsfunktion P05 Summerens lydstyrke.

Valgmuligheder

-00 = Frakoblet

-01 = **Tilkoblet (standardindstilling)**

Ved berøring af en tast for en indstilling, der ikke kan vælges, lyder en tastelyd.

P07 Pinkode

Pinkoden beskytter mod utilsigtet brug af tørretumbleren.

Når Pinkode er aktiveret, skal der indtastes en pinkode, når man har tændt tørretumbleren. Først da kan tørretumbleren anvendes.

Valgmuligheder

-00 = **Deaktiveret (standardindstilling)**

-01 = Aktiveret

Når optionen -01 er valgt, kan tørretumbleren fremover kun anvendes ved indtastning af en pinkode, efter at tørretumbleren er blevet tændt.

Betjening af tørretumbleren med pinkode

Når tørretumbleren tændes, blinker og lyser --- i tidsdisplayet.

Pinkoden er 250 og kan ikke ændres.

- Berør tasten >, indtil 2-- blinker på den første plads.
- Bekræft med sensortasten *Start/Stop*.
- Indtast de to næste tal på samme måde.

Efter indtastning og bekræftelse af 250 kan tørretumbleren betjenes.

P08 Ledningsevne

Denne programmeringsfunktion må kun anvendes, hvis restfugtigheden i tekstilerne registreres forkert på grund af ekstremt blødt vand.

Valgmuligheder

-01 = **Frakoblet (standardindstilling)**

-02 = Lav

Betingelse

Vandet, der anvendes til vask af tekstilerne, er ekstremt blødt, og ledningsevnen (den elektriske ledningsevne) er mindre end 150 $\mu\text{S}/\text{cm}$. Drikkevandets ledningsevne kan oplyses hos det lokale vandværk.

Aktiver kun -02, hvis den nævnte betingelse reelt foreligger. Ellers bliver tørreresultatet ikke tilfredsstillende.

P11 Energispare-mode betjeningspanel

For at spare energi slukkes tidsdisplayet og sensortasterne efter 10 min, og kun sensortasten *Start/Stop* lyser blinkende. Dette kan ændres.

Men: Slukkes ikke i tilfælde af fejl.

Valgmuligheder

-00 = Frakoblet

Tidsdisplayet og sensortasterne slukkes ikke, når tørretumbleren er tændt.

-02 = **Tilkoblet (standardindstilling)**

Tidsdisplayet og sensortasterne slukkes efter 10 min. . .
. . hvis der ikke foretages yderligere betjening, når tørretumbleren er blevet tændt
. . . efter programstart.

Men: Når tiden til udskudt start er udløbet, ved programslut og ved afslutning af antikrølfasen tilkobles tidsdisplayet og sensortasterne i hhv. 10 min.

Lyset i tidsdisplayet og sensortasterne "tilkobles" igen

- Drej programvælgeren (stil den ikke på ☺), eller berør en sensortast. Ingen af delene har indflydelse på et igangværende program.
- Åbn døren, mens tørretumbleren stadig er tændt.

Programmeringsfunktioner

P12 Energispare-mode tørretumbler

For at spare energi slukker tørretumbleren automatisk efter 15 minutter. Denne tid kan forlænges eller reduceres.

Automatisk frakobling aktiveres efter 15, 20 eller 30 minutter,

- hvis der ikke foretages yderligere betjening, når tørretumbleren er blevet tændt
- efter afslutning af antikrølfasen
- efter afslutning af et program uden Antikrøl.

Men: Ingen frakobling i tilfælde af fejl.

Valgmuligheder

- 01 = **Efter 15 minutter (standardindstilling)**
- 02 = Efter 20 minutter
- 03 = Efter 30 minutter

P13 Memory

Dette kan indstilles: Elektronikken gemmer et valgt program med tørretrin eller tilvalg. Desuden gemmes tiden for programmet *Varm luft*. Ved næste programvalg vises disse indstillinger.

Valgmuligheder

- 00 = **Frakoblet (standardindstilling)**
- 01 = Tilkoblet

Undtagelse:

Programmet *Bomuld*  forbliver uændret.

P14 Antikrøl

Tromlen drejer rundt i en speciel antikrølrytme i op til 2 timer efter afslutning af tørreprocessen. Herved reduceres krølfolder i tøjet, hvis det ikke tages ud lige efter programslut. Tiden kan reduceres.

Valgmuligheder

- 00 = Intet Antikrøl
- 01 = 1 time
- 02 = **2 timer (standardindstilling)**

Summer aktiveret P19

Summeren lyder ved programslut. Den kan fra- eller tilkobles.

Den vedvarende advarselstone ved fejlmeldinger er uafhængig af denne indstilling.

Valgmuligheder

- 00 = Frakoblet
- 01 = **Tilkoblet (standardindstilling)**

P20 Visning Rens luftveje

Fnug skal fjernes efter tørringen. Desuden lyser denne påmindelse, når der er en vis grad af fnugdannelse:  Man kan selv indstille, ved hvilken grad af fnugdannelse, denne påmindelse skal vises.

Ved at prøve sig frem kan man afgøre, hvilken af indstillingerne der passer bedst.

Valgmuligheder

- 00 = Frakoblet
 -  lyser ikke. Ved særlig kraftig blokering i lufttilførslen afbrydes programmet dog, og kontrolmeldingen F 055 vises, selvom valgmuligheden "Frakoblet" er valgt.
- 01 = Ikke sart
 -  lyser først ved en stor mængde fnug.
- 02 = **Normal (standardindstilling)**
- 03 = Sart
 -  lyser allerede ved en lille mængde fnug.

P23 Lysstyrke dæmpede sensortaster

Lysstyrken i de dæmpede sensortaster på betjeningspanelet har 7 indstillingstrin.

Lysstyrken indstilles straks efter valg af et trin.

Valgmuligheder

- 01 = Mørkeste trin
- 02 = **Standardindstilling**
- ...
- 07 = Lyseste trin



Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Afdeling:
- Kundecenter
- Reception

Telefon:
43 27 13 10
43 27 11 00

E-mail:
info@miele.dk
info@miele.dk

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Tyskland

TCE 530 WP Active Plus

da-DK

M.-Nr. 10 756 231 / 00